

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299
Redacción, 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXIV.—Número 19.559

Lunes 12 de octubre de 1964

Precio del ejemplar: 2 pesetas

Acto de afirmación hispánica EN GUERNICA

Con motivo del 12 de octubre

Presidió el señor Castiella

La conmemoración tiene, entre sus múltiples significaciones, la de marcar nuestra tarea hispánica con esa impronta —congenial a todo lo vasco— de la continuidad, dijo

Guernica (Bilbao), 12.—Esta mañana se celebró en la villa de Guernica un solemne acto de afirmación hispánica, con motivo de la festividad del 12 de octubre.

Presidió el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, a quien acompañaban los directores generales de Política Exterior, don Ramón Sedó, y de Organismos Internacionales, don Francisco Javier Elorza; embajadores del bloque hispanoamericano acreditados en Madrid,

Vuelve a nevar en Asturias

Oviedo, 12.—Durante la madrugada continuó el furioso temporal desencadenado el pasado sábado, y ha vuelto a nevar en las zonas altas, con cierta intensidad.

El temporal, con copioso aguacero, viento y granizo está acompañado de grandes truenos.—Cifra.

Alemania, Rusia y EE. UU. conquistaron nuevas medallas de oro en la Olimpiada

En natación y salto
de trampolín

Tokio, 12.—La alemana Ingrid Engelkraemer, se ha adjudicado la medalla de oro de los Juegos, en la prueba de salto de trampolín, femenino. Totalizó 145 puntos.

ESTADOS UNIDOS

Tokio, 12.—El nadador norteamericano, Schollander, ha conseguido la primera medalla de oro olímpica de las pruebas de natación masculinas, al triunfar en la final de 100 metros libres.

RUSIA

Tokio, 12.—La nadadora soviética, Galina Prosymunshikoff, de 15 años de edad, ha conseguido la primera medalla de oro olímpica de las pruebas femeninas de natación al triunfar en la final de los 200 metros braza.

La esposa del Caudillo presidió, en San Francisco el Grande, la misa en honor de la Patrona de la Guardia Civil

Madrid, 12.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha presidido la misa celebrada en la iglesia de San Francisco el Grande, con motivo de la festividad de Nuestra Señora la Virgen del Pilar, patrona de la Guardia Civil.

La ilustre dama fue recibida a su llegada al templo por el director general de la Guardia Civil, teniente general Tenón, al tiempo que la banda de música de la Benemérita interpretaba el himno nacional.

Después, fue saludada por el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, y los ministros de la Gobernación, Marina y Aire, subdirector general de la Guardia Civil, y otras personalidades.

La iglesia, magníficamente adornada, se hallaba completa de jefes y oficiales de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire, así como representantes del Ayuntamiento de Madrid y otros organismos.

Terminada la misa, una compañía de la Guardia Civil, con bandera y banda de música, rindió a la esposa de Su Excelencia los mismos honores que a su llegada.—Cifra.

UNA NAVE ESPACIAL, CON TRES TRIPULANTES, EN ORBITA DE LA TIERRA

El Papa ha recibido a Sukarno, en visita oficial

Se espera que el presidente indonesio informe a Su Santidad de los resultados de la Conferencia de El Cairo

Ciudad del Vaticano, 12.—El presidente de Indonesia, Sukarno, ha rendido visita oficial a Su Santidad el Papa, Pablo VI, a su regreso de El Cairo, después de asistir a la conferencia de países "no alineados".

Esta visita es la primera que Sukarno hace a Su Santidad, ya que en los años pasados visitó a Pío XII y Juan XXIII.

El periódico de la Ciudad del Vaticano, «L'Osservatore Romano», en un editorial de bienvenida publicado el sábado, expresa las buenas relaciones entre Indonesia y la Santa Sede, así como la contribución de los católicos

indonesios al progreso de su país y en apoyo de «la causa de la verdadera paz».

Aunque nada se ha dicho del propósito de la visita, se espera que Sukarno informe a Su Santidad de los resultados de la Conferencia de El Cairo y las recomendaciones de la misma para la coexistencia pacífica.—Efe.

Se trata del «Voskhod», lanzado por Rusia esta mañana

Uno de los tres es médico y todos se encuentran perfectamente

Moscú, 12.—Radio Moscú informa que la U. R. S. S. ha lanzado al espacio esta mañana, a las 10,30 (8,30 hora española) el vehículo espacial «Voskhod», por medio de un cohete portador superpotente. En su interior van tres tripulantes.

El objetivo de este lanzamiento es proceder a observaciones científicas, físicas y técnicas, sobre las condiciones de vuelo cósmico; proseguir el estudio de la influencia de los diferentes factores del vuelo sobre el organismo humano, y realizar investigaciones de gran amplitud de carácter médico y biológico, en las condiciones de un vuelo prolongado.

Completa su primera órbita

La nave espacial «Voskhod», ha completado su primera órbita alrededor de la tierra y los tres cosmonautas rusos, después de haber sobrevolado el territorio de la Unión Soviética, han enviado el siguiente mensaje: «Nos encontramos perfectamente. La misión que se nos ha encomendado será cumplida».

La agencia Tass, que ha difundido dicho mensaje, indica que el médico que va a bordo del vehículo espacial, Boris Yegorov, ha sometido durante el vuelo a sus compañeros

a un concienzudo reconocimiento médico.

El coronel Vladimir Komarov, que dirige el equipo de tripulantes, ha comunicado por su parte a las estaciones terrestres los siguientes datos: «Las condiciones de la cabina espacial son normales. La presión es de 1,1 atmósferas; la temperatura es de 18 grados centígrados y la humedad relativa es del 58 por ciento».

El «Voskhod» completa su vuelta alrededor de la tierra en 90,1 minutos.—Efe.

Comenzó la Semana de España en Nueva York

Con una misa de pontifical en la iglesia de la Milagrosa, a la que asistieron el ministro de Información y Turismo y otras muchas personalidades españolas

Nueva York, 12.—La semana de España en Nueva York, proclamada el pasado día 7 por el alcalde de esta ciudad, Robert F. Wagner, ha dado comienzo con una misa de pontifical en la iglesia española de la Milagrosa, en pleno barrio de Harlem, completamente abarrotada de fieles. Una imagen de la Virgen del Pilar había sido colocada junto al altar mayor, en torno al cual fueron situadas las banderas pontificia, de España y Estados Unidos, rodeadas por las de Filipinas y todos los países iberoamericanos.

El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, ocupó un sitio de honor, acompañado por el embajador de España en Washington, marqués de Merry del Val; cónsul general de España en Nueva York, señor Alabart; ministro de la representación permanente de España en las Naciones Unidas, señor Pinies, y otras personalidades.

El párroco, norteamericano, aunque «español de adopción» como él dijo, pronunció una plática en castellano, en el curso de la cual puso de relieve cómo los hispanos no tomaron parte en los brotes de violencia del pasado verano porque en ellos existe siempre la conciencia y la vivencia del catolicismo.

EN EL MONUMENTO A CRISTOBAL COLON

Terminado el acto religioso, el ministro y las personalidades asistentes se trasladaron al monumento a Cristóbal Colón, que se levanta no lejos de la Quinta Avenida, en el que depositaron ramos de flores con los colores nacionales.

Posteriormente, el señor Alabart, ofreció un almuerzo en honor del ministro de Información y Turismo, terminado el cual, el señor Fraga Iribarne se trasladó en helicóptero a la Feria Mundial, para visitar varios de los principales pabellones y, finalmente, el de España, en el que le fue

ofrecida una cena por el comisario general, señor García de Sáez.—Efe.

FRAGA IRIBARNE IMPONE VARIAS CONDECORACIONES

Nueva York, 12.—El ministro español de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, ha impuesto la medalla del Mérito Turístico al bailarín flamenco Antonio Gades, al director de los restaurantes «Toldo» y «Granada» del pabellón de España en la Feria Mundial, señor Cortés, y al director de la marisquería «Madrid» del mismo pabellón, don Alberto Heras.

El señor Fraga Iribarne pronunció unas palabras para decir que imponía estas medallas a título de ejemplo, pues indudablemente tendría que hacer más recompensas para quienes han hecho posible este pabellón de España en la Feria Mundial.—Efe.

La Reina de Inglaterra y su esposo, en OTTAWA

Ottawa, 12.—La Reina Isabel de Inglaterra y su esposo el príncipe Felipe han llegado a la capital canadiense a bordo de un avión especial de las Reales Fuerzas Aéreas del Canadá.—Efe.



Un momento de la entrevista del Caudillo con el embajador extraordinario y ministro plenipotenciario de Argentina, don Juan O. Gauna, en el acto de presentación de credenciales de éste a Su Excelencia el Jefe del Estado en el Palacio de Oriente. (Foto Europa Press.)

TIEMPO ESPLENDIDO, FERVOR Y ANIMACION EN ZARAGOZA EN LA FIESTA DEL PILAR

Cultos solemnes en la basílica y ofrenda de flores en la plaza del Pilar a la imagen de la Virgen

Zaragoza, 12.—Con un tiempo espléndido, Zaragoza vive hoy con el mayor fervor y con una animación extraordinaria, la festividad de la Virgen del Pilar, su Patrona. Desde las cuatro de la madrugada, hora en que fue abierta la basílica mariana, se han celebrado en ella diversos cultos, con asistencia de una muchedumbre de fieles que llegan constantemente.

La sagrada imagen luce hoy, además de la corona de la coronación canónica, el rico manto del cabildo en el que han sido prendidas valiosísimas alhajas del joyero de la Virgen.

Ente los actos de especial relieve celebrados esta mañana, figuran a las cuatro y media, la tradicional misa solemne de infantes. Después, la misa de los Caballeros del Pilar; más tarde, el tradicional Rosario de

la Aurora, y a las once, la solemne pontifical, en el altar mayor, en el que han sido colocados riquísimos relicarios y adornos de plata.

Ofició el obispo de Zaragoza, doctor Cantero Cuadrado, llegado expreso de Roma, y al que asistieron canónigos de la Basílica. Asisten el capitán general de la Región Militar, con otras autoridades y el Ayuntamiento en corporación y bajo mazas.

El alcalde, al ofertorio, hizo la tradicional ofrenda, que recibió el arzobispo; la oración sagrada estuvo a cargo del canónigo magistral de Zaragoza, doctor don Domingo Oliveros, y las capillas catedralicias interpretaron la «gran misa en honor de la Virgen del Pilar», del maestro don Juan Azagra, bajo la dirección del autor. Al final, el arzobispo dió la bendición papal a los fieles, que llenaban por completo la basílica.

El acto popular, más espectacular de la jornada es la ofrenda de flores naturales, en la plaza del Pilar, ante una monumental imagen de la Virgen, colocada junto a la fachada del templo, en su parte central, y sobre una gran tribuna, a cuyos

lados figuraban las banderas hispanoamericanas y de las provincias españolas.

Millares de mujeres, jóvenes y niñas, ataviadas todas con trajes típicos de las diversas regiones españolas, ofrecieron grandes ramos y canastillas de flores con los que se va entretejiendo un manto floral a la Virgen y que acaba por cubrir totalmente el altar, la gran tribuna y parte de la gran plaza.

El Papa expresa su confianza en la nueva legislación sobre minorías religiosas en España

El hecho, comentado en un diario inglés

Londres, 12.—El periódico «The Guardian» da cuenta esta mañana de la información publicada en el periódico «Ya», de Madrid, según la cual Su Santidad el Papa había expresado su confianza en la nueva legislación sobre minorías religiosas a un cardenal español, cuyo nombre no indica. «The Guardian» se ocupa asimismo del editorial de «Ya» sobre dicha información y del cual incluye citas textuales.—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

Cosas extraordinarias

Este año tenía que ser de forma distinta. Hay que considerar que es un año especial, un año en que todos los récords deportivos, por ejemplo, han quedado derribados, y no sólo los deportivos, sino de otra índole también. ¿No es cierto que este año hemos tenido un verano de cinco meses, contados día a día? Pues bien, como tantas cosas son extraordinarias, no tiene nada de particular que haya sido el día de hoy, y no el día de los Santos, cuando los altos de nuestra sierra hayan amanecido cubiertos de nieve. Al menos así lo aseguraban viajeros que llegaron anoche por el puerto de Navacerrada y podemos creerlo bien, ya que constatarlo de forma visual desde la ciudad era imposible por la gran cerrazón. Pero decimos que podemos creerlo porque la lluvia que cayó aquí durante el día de ayer era de la que en la sierra es nieve, y el fresco que hacía anoche en nuestras calles era buena indicación de esas nieves serranas.

También ha sido extraordinaria la manera de celebrar a su Patrona la Virgen del Pilar por los miembros de la Guardia Civil. Con este motivo de la bandera nueva que les ha sido entregada han trasladado su fiesta a la catedral y ha tenido lugar por lo tanto en el mismo corazón de la ciudad, calentándole en esta fría mañana con el brillo de sus desfiles. Otro de los Cuerpos que celebra hoy a su Patrona, es Correos y Telégrafos, que lo ha hecho también de una manera extraordinaria, calurosa y particularmente cristiana. El caso es que según nuestras noticias, el ágape fraternal que cada año celebran después de la misa, lo han sacrificado en esta ocasión para entregar un donativo a la viuda de un compañero fallecido recientemente después de larga y costosa enfermedad. Estos rasgos son los que no necesitan de más comentario ni subrayado.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

PERDIDAS

ROSARIO de cristal, día 10. Informes: Plaza de Frano, 10, primero, izquierda. Gratificarán.

TRABAJO

SE necesita sirvienta, señor solo, médico. Calle Rancho, 14, pral., derecha.

SE necesita muchacha y asistente. Bar La Criolla.

SE necesita sirvienta para Barcelona. Buen sueldo, San Francisco, 23, 3.º

SE necesita sirvienta sabiendo obligación. Gran sueldo inicial, gratificaciones y otros ingresos. Mesón de Cándido.

NECESITO conductor camión obras, carnet primera. Gestoría Agrícola.

PLAZAS Policía Municipal, ayuntamiento de Barcelona, excelente remuneración, mínimo 1.700 m. de estatutario. Obtendrá amplia información dirigiéndose por escrito a Escuela de la Policía Municipal, Avenida de la Técnica, 1, Barcelona.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

VENDO apartamentos oficinas en Fernández Ladrada, Apimosa.

VENDO pisos calefacción, exentos de contribución, bien situados. Apimosa.

SE vende solar 800 m², propio para construir, 30 viviendas más local. Apimosa.

PARCELAS desde 1.000 a 30.000 m², fachada carretera, agua, luz, etc. Apimosa.

APIMOSA, de 10 a 1 y de 3,30 a 6,30. Avenida Fernández Ladrada, 12. Teléfono 3126.

TRASPASO local comercial y piso sitio céntrico. Apimosa.

ALQUILERES

TURISMOS sin conductor. Seat 600-D. (Viajes Sieramar). Fernández Ladrada, 11. Teléfono 14-47. Segovia.

SE alquila piso amueblado. Detalles: Muebles Fémar, San Francisco, 10.

CONDUZCA usted mismo. Autos Sieramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladrada, 11. Teléfono 14-47. Segovia.

ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

AUTO-ESCUELA Prevención. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Prevención).

SELECTIVO peritos, matemáticas, física. Profesor titulado. Teléfono 2976.

FRANCES, inglés. Daoiz, 34, 2.º, izquierda. Informes: 5 a 8.

BACHILLERATO, matemáticas. Teléfono 3303.

SOLFEO, guitarra. Urrialede, Calvo Sotelo, 8, segundo. Tardes 4 a 6.

MUSICA: clases solfeo, piano, armonía. Sanzarribas, Canaleja, 21.

VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

RENTISTAS: colocamos dinero. Extraordinarios intereses. Garantía Bancaria. Apartado 98.

VENTAS

CHEVROLET barato o cambio por motocarro. Pescadería Feliciano. Teléfono 1912 o 3804.

BASURA de oveja, vendo. Daniel Alvaro. Hontoria.

CARRETA, burro y aperos de labranza, vendo. Felicitó Llorente. Marazuela.

COMPRAS

COMPRES Segovia: nomenclátor de calles de Piquero, que puede pedir en las principales librerías, y en los kioscos de la calle del Coronel D. Ramón Raxach. Alto de los Leones de Castilla, y kiosco junto a Correos. Llévate el mapa de la provincia. Sólo por 7 pesetas.



Información Local

Los actos del III Día de la Provincia finalizaron ayer en la villa de COCA

Concesión de la Medalla de Oro a don Arturo Acosta, y de Plata a don Eugenio Bezares y don Cándido López

El acto literario se celebró en el interior del castillo

Fue presidido por la reina y sus catorce damas de honor

A mediodía se celebró un banquete oficial

La lluvia, que cayó con frecuencia, no deslució los actos

Los actos finales del III Día de la Provincia, que han organizado conjuntamente la Jefatura Provincial del Movimiento y la Diputación Provincial, tuvieron lugar ayer, domingo, en la villa de Coca, cuyas calles aparecieron adornadas con banderas nacionales y del Movimiento, que también fueron colocadas en diversos edificios y lugares estratégicos de la población.

Coca vivió una jornada brillante, digno colofón a este Día de la Provincia que se había iniciado ocho días antes en Santa María la Real de Nieva. La lluvia se empeñó en caer casi continuamente, a partir de las doce de la mañana, por lo que fue preciso introducir algunos cambios en el programa que para esta fecha se había preparado.

De mañana, la banda de música de la villa recorrió las calles interpretando marchas y pasodobles. Fue como una llamada al vecindario para que se preparase a sumarse a la fiesta que se iba a celebrar.

Sobre las diez menos cuarto comenzaron a llegar a Coca las autoridades segovianas. Por el alcalde y demás autoridades de Coca fueron recibidos los gobernadores civil y militar, vicepresidente de la Diputación, coronel del Tercio de la Guardia Civil, teniente coronel jefe de la Comandancia, consejero nacional del Movimiento, primer teniente de alcalde de Segovia, delegados de los departamentos ministeriales, diputados provinciales y jerarquías del Movimiento. De Madrid llegaron también el director general de Coordinación y el de Capacitación Agraria, señores García Gutiérrez y Poveda Murcia, respectivamente.

SANTA MISA

A las diez, en la iglesia parroquial, tuvo lugar la santa misa, que fue oficiada por el párroco, don Pedro Martín Iglesias, quien también pronunció una plática en la que hizo alusión al significado de la jornada que se celebraba. Asistieron también la reina y damas de honor y una gran cantidad de público, que llenaba el templo.

EN EL AYUNTAMIENTO

Acto seguido, en el ayuntamiento, y en el salón de actos del mismo, bajo la presidencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, el secretario de la corporación municipal don Francisco González dio lectura al acta en la que consta el acuerdo de conceder la medalla de oro de la villa a don Arturo Acosta García, y la de plata a don Eugenio

Bezares. También fue leído el acuerdo de concesión de la medalla de plata a don Cándido López Sanz.

EL ALCALDE

Hace uso de la palabra el alcalde de la villa don Fernando Sanz Pedraza, que pone de relieve la satisfacción del ayuntamiento al conceder estas distinciones. Hace un elogio a cada uno de los homenajeados y acaba agradeciendo al gobernador civil su presencia, pidiéndole siga con el mismo entusiasmo apoyando a los pueblos en su camino hacia la prosperidad.

EL SEÑOR ACOSTA

Con frases emocionadas da las gracias don Arturo Acosta, diciendo que estaba satisfecho de haber cumplido con su deber siempre bajo los ideales de Dios y Patria. Dice que hoy, como ayer en época de los Reyes Católicos, los destinos de España están presididos por el yugo y las flechas, contando también nuestra Patria con el hombre providencial que es Franco. Hace referencia a los señores Bezares y López y recuerda a los colaboradores que tuvo él durante su época de alcalde, agradeciendo a todos su apoyo, así como a las autoridades y directores generales y en general a todos los asistentes al acto. Por último, rogó al gobernador civil que transmitiera su adhesión al Generalísimo.

IMPOSICION

Seguidamente, el gobernador civil procedió a imponer las medallas y a entregar al señor López Sanz el diploma, ya que la condecoración se le había impuesto anteriormente, con motivo de una intervención suya en TVE.

EL GOBERNADOR CIVIL

Por último, el señor Murillo de Valdivia felicitó al ayuntamiento por la concesión de estas medallas, y puso de relieve que con su presencia quería sumarse plenamente al acierto municipal de distinguir a estos hombres.

El mantenedor

Hizo uso de la palabra después el mantenedor de la fiesta, don Antonio Castro Villacañas, quien comenzó diciendo que iba a hablar como progenero y como mantenedor; con bellos párrafos literarios hizo una descripción en conjunto de la provincia segoviana, diciendo que Segovia era un lugar de emplazamiento y también un semicírculo de bosques en lejanía; toda una geografía comprendida desde Grado del Pico a El Espinar, y desde Villaverde de Iscar a Navacerrada; una geografía que Dios quiso ensalzar con ríos, bosques, planicies montañas; Segovia es también el hombre prehistórico de Sepúlveda, de Castroserna, de Santibáñez; y Segovia es asimismo la realidad de hoy, y de ayer, y de mañana. He ahí el pregón del orador: lo que Segovia fue, lo que es y lo que debe ser.

Refiriéndose al ayer de Segovia, cita el que llama casamiento entre Roma y la antigua Caeca, unas "bodas de sangre" de las que, años después, brotó la figura de emperador caucense Teodosio. Luego surgen las figuras segovianas de Diego Velázquez y Juan Bravo; cita la batalla de Lepanto, afirmando que a todas partes llevaron los españoles la iglesia, la escuela, el ayuntamiento... Luego, brota la guerra de Liberación, en la que el viejo olmo español demostró tener profundas raíces patrióticas. Y, como muestra, en Segovia están San Ildefonso, Labajos, el Alto de los Leones de Castilla...

El hoy le viven en la provincia doscientos mil habitantes. Viven su destino común de segovianos, unos apoyándose en el pasado, otros en plan conformista y una minoría luchando por un futuro mejor. Si os digo—afirma luego el mantenedor—que en Segovia la vida es dura, nada os descubro, pero es que Segovia está ahora en la encrucijada de un mundo viejo a un mundo nuevo.

La España de hoy—afirma el señor Castro Villacañas—combate bajo este sol de paz. Pero un sector lo hace vivaqueando sobre el débil, porque es ese grupo de las cinco mil familias que no quieren comprender la justicia del reparto de bienes entre todos; pero hay otra España nueva, la del orden integrador y comunita-

EN EL CASTILLO

En el patio de entrada al castillo, junto a uno de los torreones, se había montado un estrado con destino al acto literario que iba a tener lugar, pero como la lluvia arreciaba, hubo de celebrarse en el salón de actos de la Escuela de Capataces.

Previamente, las autoridades recorrieron la exposición de las obras presentadas al Certamen de Artes Plásticas, obras que se instalaron en las galerías bajas del patio central del castillo.

ACTO LITERARIO

Como decimos anteriormente, a causa de la lluvia, el acto literario tuvo que celebrarse en el salón de actos de la Escuela Forestal, instalándose unos altavoces con el fin de que el numeroso público que hubo de seguirle desde el patio central del castillo, pudiera escuchar las intervenciones que tuvieron lugar.

En el estrado, y para presidir la sesión, se situó la Reina del III Día de la Provincia, señorita María Soterraña Escorial, a quien acompañaban sus damas de honor, señoritas Orenca García, Marisa Carrión, María García, Pilar García, Pilar Rico, Maribel Lorente, María Jesús Pérez, Angelines Pérez, Amalia del Pozo, Purificación Palomo, Pili Arroyo, Francis Cabrero, Dolores Herranz y Pilar Pérez.

En lugar preferente se situaron los gobernadores civil y militar, directores generales y otras personalidades.

COMIENZA EL ACTO

El delegado provincial de Organizaciones del Movimiento, don José Antonio Flórez Valero, abrió el acto con la lectura del acuerdo de los jurados que fallaron los premios del concurso de artes plásticas y del literario; los premiados en ambos concursos recibieron, de manos de la reina y entre los aplausos del público, sus premios. A continuación, don Santiago Gallego dio lectura a su poema premiado en el certamen.

civil y jefe provincial del Movimiento don Juan Murillo de Valdivia, que también agradeció la entusiasta colaboración encontrada en todos. Alaba la belleza de la Reina y sus damas, personificando en ellas a la mujer segoviana, y destaca la circunstancia de celebrarse este Día al cumplirse los 25 años de paz. Finaliza sus palabras diciendo que debemos procurar saber conservar esta paz y seguir siendo fieles a los principios del 18 de julio de 1936 y del primero de abril de 1939, bajo el mando del invicto Caudillo que ha traído a España esta era de paz que disfrutamos.

Don Luis Ayuso, como final, procedió a leer unos versos alusivos a los actos de esta jornada.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Por la tarde, a causa de la lluvia, hubieron de suspenderse las pruebas deportivas anunciadas. Por la noche, se encendió la artística iluminación del castillo, y en su patio central actuaron los grupos de danzas de Segovia y Santa María la Real de Nieva.

ULTIMA CONFERENCIA DEL CICLO SOBRE URBANISMO EN SEGOVIA

Mañana, martes, a las 8 de la noche, en el salón de actos de San Quirce, tendrá lugar la última conferencia del ciclo que sobre «La ciudad monumental ante la vida moderna», patrocinada la Academia de Historia y Arte.

Disertará el conocido arquitecto don Miguel Fisac, sobre «El problema de la adaptación a la vida actual de las ciudades monumentales».

SUFRAIOS

La misa que se reze mañana a las nueve, en la iglesia parroquial de San Martín, será aplicada por el eterno descanso del alma de don Manuel Rosalido Gil (q. e. p. d.). La familia agradecerá la asistencia.

EXPRESION DE GRATITUD

Los hijos y demás familia de don José de Agustín Velasco (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de poderlo hacer personalmente como hubiera sido su deseo, expresan por medio de estas líneas su más profundo agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, así como a las que asistieron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

De color moreno, (3), 90 m.
Apárate cariño, (3), 100 minutos.
Confidencias de medianoche, (3), 110 minutos.
Esperanza (S. C.).
Los cojrencheros (2), 105 m.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Juan Bravo, 31.
Ramiro Ledesma, 3.

Teléfonos de urgencia

Bomberos 2124
Casa de Socorro 2427
Policlínica «18 Julio»..... 3495
Policía 2087
Guardia Civil 2051
Cruz Roja 1430

Taxis

Azoguejo 3063
Plaza Franco 3062
San José 3386

REGALOS PARA BODAS LA CASA DEL SIGLO XV

Academia STUDIO



1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España

Promoción del 13 al 17 de octubre de 1964

GALLETAS MARIA hojaldrada GULLON 10,80

medio kilo

SPARCAO 7,90

paquete 200 gramos

MIGAS de bonito en tomate 8,00

«Mini» de Albo

—lata 180 gramos

PASTA para empanadillas 4,00

paquete

siga con atención nuestras promociones de venta



ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

La Guardia Civil celebró hoy la festividad de su Patrona, la Virgen del Pilar

Se hizo entrega al benemérito Cuerpo de un nuevo banderín

También festejaron a su Patrona Correos y Telégrafos; el Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios y la Hermandad de la División Azul

La festividad de la Virgen del Pilar ha sido celebrada hoy en nuestra ciudad, brillantemente, por los Cuerpos y organismos que la tienen por Patrona. Así, la Guardia Civil ha honrado a la Virgen con una misa solemne que ha tenido lugar esta mañana, a las once y media, en la catedral.

Minutos antes de dicha hora llegaron a la plaza Mayor los guardias civiles, en formación, precedidos del grupo de motoristas de la Sección de Tráfico, y de la escuadra de batidores y banda de música de la Academia de Artillería. Las autoridades, al filo de las once y media, comenzaron a reunirse a la entrada del templo, donde fueron recibidos por el coronel del Tercio y el teniente coronel de la comandancia.

La misa, cantada, se celebró en el altar mayor, y fue oficiada por el deán del cabildo, don Fernando Sanz Revuella, quien después del evangelio pronunció una plática.

En lugares preferentes, en la capilla mayor, se situaron, al lado de la epístola, el gobernador militar, coronel de la Segunda Brigada de Artillería, del Regimiento, de la Academia, del Archivo Militar, del Tercio de la Guardia Civil y teniente coronel de la Comandancia, así como otras representaciones; al lado de la epístola, el gobernador militar, alcalde, vicepresidente de la Diputación y delegados de distintos departamentos ministeriales; también las señoras de varias autoridades y la delegada de Sección Femenina, ataviada con mantilla española y acompañada de varias afiliadas a Sección Femenina que lucían el traje típico segoviano. Los guardias civiles se situaron en la vía sacra, y un numeroso público se sumó al acto.

Entrega del banderín

Finalizado el acto religioso en el cuartel de la Guardia Civil ha tenido lugar una brillante ceremonia en el transcurso del cual se ha hecho entrega al benemérito cuerpo de un banderín, obsequio de la Jefatura Provincial del Movimiento.

La delegada de Sección Femenina

La señorita María Álvarez Casas, pronunció las siguientes palabras de ofrecimiento:

Por gentil designación del jefe provincial del Movimiento y gobernador civil y en nombre del Consejo Provincial, me cabe el alto honor de ofrecer a la Comandancia de la Guardia Civil de Segovia, la bandera de la Patria, en cuyos colores se percibe el símbolo del sacrificio permanente del benemérito Instituto y el de la sazónada cosecha que día a día va ganando para España.

La Guardia Civil nos ofrece el mejor ejemplo de entrega absoluta, sin regateos, al servicio de la Comunidad española y si el santuario de Nuestra Señora de la Cabeza y el Alcázar de Toledo son testimonio glorioso de ello, tenemos que destacar también otros momentos de singular importancia en los que este Benemérito Cuerpo, en silencio, con abnegación, perseverancia y heroísmo, hizo posible que los españoles viviéramos la paz ganada sin la turbulencia y el terror que alejaban desde fuera y fomentaban dentro del solar patrio los eternos enemigos de la grandeza de España.

Los que servimos la constante historia de la Patria en las instituciones del Movimiento que acudilla Francisco Franco, hemos venido hoy junto a vosotros para ofrecer esta bandera, y yo pido a Dios y a vuestra Patrona, la Virgen del Pilar que colmen de bendiciones a cuantos servís con tanta ejemplaridad en el Cuerpo de la Guardia Civil, a vuestras esposas, a vuestros hijos, a nuestra amada España y al Caudillo Franco.

El jefe de la Comandancia

A las palabras de la señorita Álvarez Casas contestó el teniente coronel jefe de la Comandancia, don Enrique Cazonave, con unas palabras de gratitud hacia el jefe provincial del Movimiento por esta iniciativa de obsequiar al Cuerpo con un nuevo banderín. Hizo un elogio a la notable labor que viene realizando la Sección Femenina y destacó después las virtudes de la Guardia Civil, finalizando sus palabras con un bello canto a la Hispanidad.

Por último, el coronel del Tercio, don Angel Delgado, hizo entrega de un obsequio a la delegada de Sección Femenina.

El acto finalizó con un vino español, ofrecido por la Guardia Civil y en el que el coronel del Tercio y teniente coronel de la Comandancia, así como los demás jefes, hicieron amablemente los honores.

También han celebrado hoy la fiesta

LOS PUEBLOS DE SEGOVIA

8.-Martín Muñoz de las Posadas

Una villa que es museo de arte.-El palacio del cardenal Espinosa está siendo objeto de acertada restauración.-El famoso cuadro del Greco tiene en los "cebolleros" su mejor guardia.-Al habla con el alcalde y el secretario

El cronista ardía en deseos de conocer la ilustre villa de Martín Muñoz de las Posadas. Su historia prerítica y los monumentos y tesoros que, con renovado celo, conservan sus dignas autoridades y pueblo entero. A tal fin había de proyectarse el viaje, que haríamos en motocicleta.

Por la carretera de Santa María la Real de Nieva van quedando atrás, entre las mastrojas, parejas de yuntas y hombres afanados en preparar la tierra a una futura cosecha. Algún pastor con sus rebaños, ahuyenta a las montañesas aves de rapiña que se

ven volar por los campos cercanos a la carretera. Atrás quedan ya La Aparceda, Garcillán y Tabladillo. Tomamos el camino de la izquierda que nos ha de llevar al pueblo que fue patria de origen del famoso cardenal Espinosa. Las últimas lluvias, que sin haber sido muy copiosas y persistentes humedecieron la tierra y la dejaron en condiciones de arado, reciben ya el bucólico volteo de las simientes cerealísticas, el pan de Castilla, oro blanco sobre la parda paramera de este desierto, salpicado de breves oasis: los álamos de las riberas de estos ríos y arroyos, tímidos ante tanta inmensidad (oceánica), pero que a veces reciben la escolta—nutrida escolta—de inmensos bosques de pinos.

Atravesamos Melque de Cercos, con más pastores meditativos, como anacoretas en su retiro. De pronto, Martín Muñoz a la vista. Detenemos la marcha a un kilómetro escaso, para contemplar la panorámica de la villa. Los vetustos muros del palacio se confunden con el andamiaje que, a modo de «entablillado» miembro enfermo, sufre la operación de una cura de urgencia en última instancia. El templo parroquial, de gruesa y airosa torre de ladrillo rojo, contribuye a dar la impresión de una fortaleza aneja. A ambos extremos y rodeando a estos edificios artísticos, el caserío, apretujado, compacto y uniforme guarda consonancia y da carácter y solera a la villa.

MAÑANA, día 13, en el aula de San Quirce, otro ilustre arquitecto, Miguel Fisac, definirá el problema de la adaptación de la vida actual a las ciudades monumentales.

Pero queremos registrar en esta nota el magnífico esfuerzo de estos muchachos segovianos para conseguir la atracción de tan ilustres personalidades en la problemática de nuestra ciudad. No cabe duda que estos jóvenes segovianos, erguidos al impulso generoso de su encendido amor a la ciudad, han realizado un esfuerzo, que han llevado también a la prensa nacional y a la televisión y que no resbalará en lo sucesivo en quienes tienen el deber de velar por la ciudad.

RESTAURACION DEL PALACIO DEL CARDENAL

En un extremo de la bellísima plaza Mayor, ya iniciado el trazado de una calle orientada hacia poniente, tenemos ante nosotros la fachada principal del palacio del cardenal Espinosa. Los muros, fachada y torres que se flanquean, son de ladrillo reforzado con argamasa. La dentellada del tiempo, la indiferencia y el olvido, son las huellas que agitan y excitan el dolor y la lamentación. Mas queda el consuelo de saber que actualmente se procede a restaurar estas heridas profundas, inmensamente graves, que estuvieron a punto de provocar con su ruina total la muerte de un edificio señorial y artístico, huella de un pasado glorioso y de una figura relevante del gobierno del gran monarca Felipe II.

A ambos lados y en la parte superior de la puerta de acceso al viejo palacio, aparecen dos escudos, labrados en piedra granítica, desgastados por la acción del tiempo. En el centro, un cartel de obraje, en el que se lee: «Dirección General de Bellas Artes. Obras de reconstrucción del palacio del cardenal Espinosa. Arquitectos: D. Anselmo Arenillas y D. José A. Arenillas. Aparejador: D. Pedro Hurtado».

BELLO PATIO HERRERIANO

Penetramos en el interior. Un asombroso patio, cuyas columnatas y arcos se conservan bastante bien, llama poderosamente la atención de cuantos viajeros lo contemplan. En la planta superior, se repiten las columnas de granito y las cornisas. No existe techumbre, pues se hundieron todas o casi todas las cubiertas y ahora hay que cerrarlo. Hablamos con el maestro de obras, quien amablemente nos dice que éstas se iniciaron el 16 de diciembre de 1963 y que comprenden la reconstrucción del patio, cubiertas, torres y dependencias.

En el centro del patio, existe una perforación de varios metros de profundidad. Inquirimos el motivo y nuestro amable comunicante nos explica que tal excavación tuvo por objeto explorar si en tal punto existía un pozo, sospecha motivada por existir cubriendo la tierra una losa de las comunes en este caso, pero el agua y el pozo, al parecer, no existen aquí.

Recordemos la planta superior y sus galerías. Los obreros siguen su trabajo en torreones y tejados. Apoyándose en uno de los muros exteriores del histórico recinto, se procede al mismo tiempo a construir las nuevas escuelas de la villa, aunque no hay que alarmarse porque serán de una sola planta y en nada perjudicarán, por lo tanto, al conjunto arquitectónico.

LA PLAZA MAYOR

La Plaza Mayor está cerrada en sus cuatro lados por alineadas casas de similar altura y recio sabor. Al norte, la iglesia; al sur, la Casa Consistorial, con portales de hermosas arcadas gráficas, soportales herrerianos que con-

tagian su gracia al resto de la manzana de viviendas, que los prolonga hasta su fin. Cinco calles se abren al viejo ágora de los «cebolleros» calificados que se da a los habitantes de este pueblo y que ellos tienen a gala ostentarse por vieja tradición.

Entrevista con el párroco

En el extremo norte de la plaza mayor de Martín Muñoz, vive el virtuoso sacerdote don Jacinto Pesquera Pascual, párroco de la villa, a quien visitamos pues, él ha de ser quien nos ha de brindar la oportunidad de admirar las bellezas del templo y el famoso cuadro de El Greco. Charlamos previamente y preguntamos al señor Pesquera cuántos años lleva al frente de la parroquia.

Tomé posesión, si no mal recuerdo, el día 12 de mayo de 1956.

—¿Dónde estuvo antes de párroco?

—En Castroserna de Arriba.

—A título de curiosidad, ¿qué índice o movimiento demográfico ha dado en en lo que va de año esta localidad?

—Hasta el momento, están registradas diez defunciones; dos matrimonios y aunque al número de nacidos es mayor, pues muchos han tenido lugar en clínicas de Segovia, el número de bautizados en esta pila asciende a ocho.

—¿Algún fenómeno en torno a estas ceremonias?

—Digamos mejor se trata de una antigua costumbre: la mayoría de las bodas entre vecinos de esta villa y dada la proximidad de la de Arévalo—20 kilómetros—tienen lugar en la parroquia de Santo Domingo de Silos, de aquella población abulense.

—¿Cuál es el motivo principal?

—Librarse de molestias en cuanto al número de invitados comensales que habrían de asistir de celebrarse las bodas en este pueblo.

—¿Visitan muchos turistas la iglesia?

—Bastantes. El interés general de todos radica en admirar «La Crucifixión», original de Doménico Teotocópulos, «El Greco», lienzo en el que a ambos extremos de la cruz, aparecen las estilizadas figuras de la Virgen y San Juan, y un sacerdote orante, que dicen ser el que fuera párroco a la sazón del desaparecido pueblo intermedio a Martín Muñoz y Montuenga, en cuya iglesia se conservan las campanas de aquel lugar, como en esta villa la famosa y admirada pintura.

Lo que dice el secretario

Concluida la visita a la iglesia, charlamos en el Ayuntamiento con el alcalde, don Adolfo Mata de Juan, y el secretario, don Augusto Rico Muñoz, los que nos manifestaron:

—Los problemas planteados por el pueblo actualmente—dice el secretario—en orden a su importancia, son el sanitario y el de tipo económico-social.

El primero, estriba en la necesidad de dotar al vecindario de agua potable a los domicilios particulares y saneamiento general de la población. El segundo, la necesidad de crear un Instituto Laboral en el palacio del cardenal Espinosa, así como la construcción de una fábrica de conservas de hortalizas para la revalorización de los productos hortícolas, una de las principales producciones de este término municipal y que a la vez sostiene al cincuenta por ciento de las familias.

—¿Qué otras mejoras, y éstas ya realizadas, tiene en haber este pueblo?

—Ha nevado en la sierra

Las cumbres de nuestra Sierra del Guadarrama han amanecido hoy cubiertas de nieve. La baja temperatura de que «disfrutamos» está ahora más «justificada», pues, con el viento que nos llega de las montañas próximas.

CONDUCTOR: No dejes que caduque tu carnet. Un carnet caducado es un documento nulo.

—Se acometieron las de pavimentación de parte de las calles; la ampliación del abastecimiento de agua a las fuentes públicas y la repoblación forestal de 204 hectáreas de terreno, propiedad de este Ayuntamiento y hasta hoy infructíferos.

—Advertimos que el señor alcalde, al hablar del palacio en restauración, quería decirnos algo curioso. Por eso le indicamos hablé a tal respecto.

—Es conveniente y así sería de desear, que las nuevas escuelas que se construyen adosadas al palacio que fue propiedad de mi padre, tuvieran el correspondiente comedor infantil, dado el gran número de alumnos que existen en esta villa.

—¿Ha dicho usted que su padre poseyó el palacio?

—Efectivamente lo fue hasta el año de 1954, en que se lo vendió a la Dirección General de Bellas Artes en la suma de 200.000 pesetas.

—¿Quién poseía el palacio con anterioridad?

—Mi abuelo paterno, y antes que él, lo poseyó el marqués de Castellanos.

—Curioso. Gracias, señor alcalde por estos datos.

Y aquí finalizamos nuestro reportaje de hoy, lamentando no poder seguir hablando de otros aspectos de esta villa segoviana, por falta de espacio.

Sin embargo, han sido suficientemente expresivas las impresiones recogidas en este pueblo, museo de arte entre tierras de labor, tierras benditas de esta tierra recia de Castilla que es la provincia de Segovia.

Antonio GOMEZ SANTOS

Loable inquietud de unos jóvenes segovianos

Con el acto que tendrá lugar mañana día 13, a las ocho de la tarde en el salón de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, se cerrará el ciclo de conferencias que ha venido celebrándose en torno al sugestivo y ya acuciante tema de nuestra ciudad monumental ante la vida moderna.

Este ciclo de conferencias ha sido organizado por un grupo de muchachos segovianos en un activo de carreras universitarias y técnicas—algunos profesan, precisamente, en arquitectura—y en el se adhieren artistas, ya destacados, y otros que, alcanzada su licenciatura, preparan su oposición a cargos oficiales. No son, pues, ninguno de ellos «señoritos» practicantes de un deporte aristocrático, aunque así acusen estos chicos segovianos un gesto comunero contra el empedernido afán de deshacer el clima de la ciudad erguida en el paisaje con una emoción de siglos.

En este ciclo la voz de Alfredo Marquerie puso su acento lírico sobre el momento que representa el «Dies irae» de Segovia. Y Fernando Chueca, uno de los arquitectos-artistas más destacados de esta hora, definió la manera de coherente el pasado con el presente. Otro ar-

quitecto, Javier Carvajal, personalidad abierta a las modernas inquietudes de la construcción, perfiló lo que representa nuestra ciudad ante el futuro.

Mañana, día 13, en el aula de San Quirce, otro ilustre arquitecto, Miguel Fisac, definirá el problema de la adaptación de la vida actual a las ciudades monumentales.

Pero queremos registrar en esta nota el magnífico esfuerzo de estos muchachos segovianos para conseguir la atracción de tan ilustres personalidades en la problemática de nuestra ciudad. No cabe duda que estos jóvenes segovianos, erguidos al impulso generoso de su encendido amor a la ciudad, han realizado un esfuerzo, que han llevado también a la prensa nacional y a la televisión y que no resbalará en lo sucesivo en quienes tienen el deber de velar por la ciudad.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23

Segovia

Teléfono 2088

A. DEL CANIZO SUAREZ

Garganta, nariz y oídos

Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30.

Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

JUAN DEL CANIZO

Médico

Medicina interna Rayos X

Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8

Muerte y Vida, 4

Segovia

JESUS H. CANO

Médico oculista

Oftalmólogo del Estado, forense y

médico de Casas de Socorro por

oposición

Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6

Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia

Teléfono 38-69 y 27-13

JOSE MARIA GIL MUÑOZ

Médico-odontólogo—Rayos X

Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7

Plaza Seminario, 3 Teléfono 23-91

RAFAEL D. CALDEVILLA

POTENTE

Ex-profesor ayudante de la Facultad

de Medicina de Valladolid

Medicina interna. Rayos X

Consulta diaria

AGUILAFUENTE (Segovia)

Teléfono núm. 18

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital. Oftalmólogo del Estado

por oposición

Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6

Teléfonos: Clínica, 2049;

domicilio, 1302

Penetramos en el interior. Un asom-

broso patio, cuyas columnatas y arcos

se conservan bastante bien, llama po-

derosamente la atención de cuantos

viajeros lo contemplan. En la planta

superior, se repiten las columnas de

granito y las cornisas. No existe tech-

umbre, pues se hundieron todas o

casi todas las cubiertas y ahora hay

que cerrarlo. Hablamos con el maes-

tro de obras, quien amablemente nos

dice que éstas se iniciaron el 16 de

diciembre de 1963 y que comprenden

la reconstrucción del patio, cubiertas,

torres y dependencias.

En el centro del patio, existe una

perforación de varios metros de pro-

fundidad. Inquirimos el motivo y

nuestro amable comunicante nos ex-

plica que tal excavación tuvo por

objeto explorar si en tal punto exis-

tía un pozo, sospecha motivada por

existir cubriendo la tierra una losa

de las comunes en este caso, pero el

agua y el pozo, al parecer, no exis-

ten aquí.

Recordemos la planta superior y

sus galerías. Los obreros siguen su

trabajo en torreones y tejados. Apo-

yándose en uno de los muros ex-

teriores del histórico recinto, se pro-

cede al mismo tiempo a construir las

nuevas escuelas de la villa, aunque

no hay que alarmarse porque serán

de una sola planta y en nada perjui-

dicarán, por lo tanto, al conjunto

Siempre es momento oportuno para comenzar a ahorrar

Pero además, en OCTUBRE, puede proporcionarle una

CASA TOTALMENTE GRATIS

Infórmese en las oficinas de la capital o sucursales de la provincia de la

CAJA DE AHORROS

Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

GANADERO: Obtenga ganancias extras que hagan subir su explotación. Utilice siempre pienso

Biona

Ganaderos de ceba porcina: Con 2 kilos de pienso, 1 kilo de carne en la primera edad y poco más en la ceba.

Utilice siempre pienso

Biona

AVICULTOR: Máxima postura, perfecta salud de sus aves, máximo rendimiento en pollos de carne.

Utilice siempre pienso

Biona

GANADERO: Utilice nuestro pienso, especial para vacas. Cuesta menos... rinde mucho más... mejor calidad de la leche...

Biona

GANADERO: Produzca más y a coste más bajo. Alimente técnicamente a sus ganados. Utilice siempre pienso

Biona

Una fábrica en cada región bajo control y garantía

Bioter

Exclusiva de venta:

ALMACENES FERNANDEZ Pl. Los Huertos (frente Cortes)

GRACIAS A LA BOMBA ATOMICA puede conseguirse un nuevo canal en América Central

Se han estudiado treinta rutas en las que se haría trescientas explosiones para que formaran cráteres profundos con una potencia de ciento setenta millones de TNT

Pero la dificultad está en no romper el tratado sobre pruebas nucleares

Rusia también quiere utilizar la bomba atómica para fines pacíficos en Siberia, el Mar Caspio y en el Cáucaso

Es posible que se emplee la energía nuclear para abrir el nuevo canal interoceánico de Panamá. El actual canal, inaugurado hace medio siglo, es demasiado pequeño para los buques de mayor tonelaje de las actuales flotas del mundo. Dentro de veinticinco años

Hace mucho tiempo que se ha comprendido la necesidad de construir un nuevo canal de Panamá. Pero sólo recientemente se ha lanzado la idea de hacerlo mediante energía nuclear. Los técnicos de la Comisión norteamericana de Energía Nuclear creen que el nuevo canal puede ser construido de esta forma en una quinta parte del tiempo y un cuarto del costo necesario para su construcción por procedimientos tradicionales.

La idea de emplear la energía nuclear parece tan sencilla que no se comprende muy bien cómo no se había pensado antes. El procedimiento resultaría muy sencillo. Lo primero que habría que hacer es buscar un lugar adecuado, luego hacer estallar el número suficiente de arte-

factos nucleares para que formaran una serie de depresiones en el terreno, todas ellas de la misma profundidad, y por último conectar unas con otras.

LA ROCA CONVERTIDA EN POLVO

Los estudios acerca de lo mucho que podría conseguirse mediante el empleo pacífico de la energía nuclear se iniciaron en el desierto de Nevada poco después de 1950. Un ensayo especial, demostró que las posibilidades de la energía atómica eran incalculables.

En 1957 se excavó una galería de unos 700 metros de profundidad en la ladera de una colina y en su parte más profunda se colocó una pequeña carga nuclear.

Esta se hizo estallar y la explosión se llevó la parte superior de la colina. Hasta una altura considerable ascendió el polvo procedente del enorme cráter de 170 metros de profundidad. Más de 200.000 toneladas de roca fueron transformadas en polvo. En el propio cráter y en sus alrededores medio millón de toneladas de roca habían sido literalmente volatilizadas.

La radiactividad había sido absorbida por la envoltura volcánica de 15 centímetros de rocas fundidas producida por el enorme calor de la explosión a los lados y en el fondo del nuevo cráter. Al cabo de unas pocas semanas los trabajadores pudieron volver al lugar de la excavación con muy poco riesgo de radiaciones.

ARTEFACTO «SUCIO»

Todavía más notable es el artefacto cuya explosión destruyó la parte superior de la colina era francamente «sucio» ya que una tercera parte por lo menos de su energía procedía de fusión, es decir el proceso explosivo cuya consecuencia es la famosa «lluvia radiactiva» que tanto preocupa a los técnicos.

El ensayo, que recibió el nombre de «Sedan», fue el mayor de una serie de ellos. La energía liberada en el mismo fue de 100 kilotones, es decir, que equivalió a cien mil toneladas de TNT y fue cinco veces más potente que las bombas atómicas lanzadas sobre Hiroshima y Nagasaki.

Después de una serie de experimentos, los técnicos llegaron a la conclusión de que, a medida que aumenta la profundidad de la carga explosiva, más profundo y mayor es el cráter producido. En los últimos tres años se han hecho grandes progresos en el desarrollo y perfeccionamiento de explosivos nucleares que producen muy poca radiactividad.

Como medida de seguridad —para evitar el posible riesgo de lluvia radiactiva— los técnicos piensan en hacer evacuar una región de unos quince kilómetros a la redonda de los lugares donde se construya el nuevo canal.

Además de perfeccionar cargas nucleares más «limpias», los técnicos han conseguido procedimientos más seguros para iniciar la explotación. Se trata de aplicar explosivos normales a los artefactos nucleares.

HECHO A LA MEDIDA

Los ingenieros tienen fórmulas que determinan la magnitud de la carga y la profundidad a la que hay que enterrarla para que produzca cráteres de forma y dimensiones dadas. Esto equivale a construir excavaciones y perforaciones hechas a medida.

De la misma forma que un leñador puede determinar el lugar donde va a caer el árbol que corta, así los técnicos pueden predecir con exactitud, donde se precipitará la tierra movida por la explosión.

Al estudiar el posible emplazamiento del nuevo canal los técnicos han estudiado no menos que treinta rutas a través de la América Central. La comisión de Energía Atómica las ha reducido a cinco: Tehuantepec, en el sur de México; San Blas, a 60 kilómetros al este del actual canal; Sasardi-Monti, a 170 kilómetros del mismo; la vía del río Atrato, en el norte de Colombia, y por último, una a través de Nicaragua y Costa Rica.

Para conseguir una hilería de zanjas serían precisas unas trescientas ex-

plosiones nucleares con un total de 170 megatones, es decir, el equivalente a 170 millones de TNT.

Rusia también

Pero antes de que los ingenieros decidan el lugar exacto donde tiene que ser abierto el nuevo canal y los científicos empiecen a acumular los explosivos necesarios para ello, el proyecto tiene que ajustarse a las disposiciones del Tratado de Moscú de suspensión de ensayos nucleares.

Pero la URSS está también interesada en emplear la energía atómica para usos pacíficos. Por ejemplo, se habla de aplicarla a la zona del mar Caspio, a la minería siberiana y al descubrimiento de recursos petrolíferos en el Cáucaso.

La construcción del nuevo canal —siempre que no se presenten dificultades diplomáticas— puede mostrar al mundo que una de nuestras más terribles armas de guerra puede ser empleada para usos eminentemente pacíficos. —(Europa Press).

Lain FERGUSON

FABRICA DE EMBUTIDOS

Con extensa gama de productos, precisa representante activo y competente para SEGOVIA capital y provincia y plazas de CUELLAR y SAN ILDEFONSO, introducido en el ramo de coloniales y carente de representación análoga.

Dirigirse al apartado 72. OLOT

Estudie en STUDIO

Y este invierno...

¡Felicidad con estufa FAR!

La calefacción perfecta y definitiva con BUTANO EXCLUSIVA

J. HORCAJO, S. A.

DISTRIBUIDOR DE BUTANO, S. A.

Fernández Ladreda, 15

Hogar feliz

hogar con



Cocinas butano

de venta en

Casa Solera



—Oiga, Martínez, ¿no ha visto por aquí mis gafas...?

La perfección de su vista radica en nuestros servicios

Optica ATALAYA

Fernández Ladreda, 12. Teléfono 28-28

Jabón

POZO FUENCARRAL

no contiene grasas animales está fabricado con aceite puro de oliva

Seis muertos al derrumbarse la presa del lavadero de una mina, en Ortuella (Vizcaya)

Un gigantesco alud de agua y lodo cayó sobre dos viviendas al pie de la colina

Bilbao, 11.—Cuatro personas han resultado muertas y tras dos han desaparecido, dándose también como fallecidas, a consecuencia del derrumbamiento de una presa de agua para lavadero de mineral, de la mina de la compañía «Orconera», en Ortuella (Vizcaya) a unos 15 kilómetros de Bilbao.

El trágico suceso ocurrió a las siete de la mañana. Por efecto del temporal de lluvia y viento los muros de la presa estallaron y una fortísima tromba de agua y barro se precipitó, con extraordinaria violencia, por una pendiente de más de cien metros de altura.

El gigantesco alud cayó sobre dos viviendas construidas al pie de la colina, frente a los hornos de la compañía franco-belga, a la entrada de Ortuella, haciéndolo de lleno sobre una de ellas, que ha sido materialmente demolida y arrastrada por la impetuosa corriente de agua y lodo, hasta el extremo de no dejar rastro de ella.

En esta casita, de una sola planta y de diez metros de fachada por seis de fondo, dormía a la hora del accidente una familia integrada por un matrimonio, tres niños de corta edad y la abuela de éstos. Cuando sobrevino el aluvión, un obrero que circulaba por aquellos alrededores, advirtió el inminente peligro que se cernía sobre los habitantes de la vivienda y a toda prisa comenzó a lanzar piedras contra la ventana para prevenir a la familia.

Despertados los habitantes de la casa, trataron de evacuar la vivienda, pero no tuvieron tiempo de hacerlo, pues la avalancha penetraba ya en el edificio y lo derrumbaba, según manifestación de la esposa, que, con su marido, han sido los únicos supervivientes.

En la otra casa se encontraban ocho personas, de las cuales sólo ha muerto una, Amador Rodríguez, de 36 años, guardagujas de la Renfe, que pereció ahogado por la corriente mientras dormía.

La sexta víctima ha sido un obrero hasta ahora no identificado que transitaba por aquel lugar.

Un hombre estaba incendiando su propia casa

Madrid, 12.—Un humo denso y continuo comenzó a salir a media tarde de ayer de una de las viviendas del bloque 27 de la colonia de los Olivos. Los vecinos sabían que en el interior de la casa estaba el inquilino de ella y, alarmados, comenzaron a llamarlo. Sin embargo, aquél no daba señales de vida ni contestaba a las angustiosas llamadas que le dirigían. Entonces se dio aviso a los bomberos.

Avistó un coche de la Dirección. Los hombres del Servicio contra incendios llegaron hasta la vivienda de la que cada vez salía el humo con más fuerza; derribaron la puerta y, cuando tenían encontrarse con el peor, vieron, asombrados, cómo el propietario del piso se dedicaba afanosamente a prender los enseres de la casa. En aquel momento se entró en quemar el colchón de su cama, del que sólo restaba un trozo.

Los daños que ha sufrido la casa son de consideración. Aunque el fuego no se extendió, las llamas destruyeron casi todos los enseres de la vivienda, que ha quedado totalmente desmantelada. El propietario, que no sufrió ningún daño a pesar de tener las ropas chamuscadas y estar cubierto de hollín, ha quedado en observación.

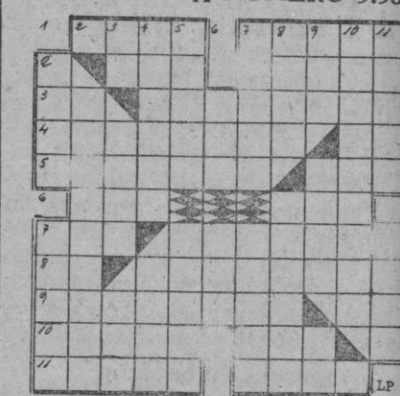


FUGA DE VOCALES

Número 98:

m.s.l.s.n.s.l.s.l.r.s.n.s.l.c.n.c.r.n.q., s.s.m.s.d.s.c.p.i.s.—j.s.c.r.s. (Solución al núm. 97: Nada es tan bajo y vil como el ser altivo con el humilde.—Séneca.)

CRUCIGRAMA NUMERO 3.365



HORIZONTALES: 1. Recipiente para beber. Nombre romano de Tarrasa.—2. En latín: de este modo. Pasar la lengua.—3. Lengua. El mundo sólo tiene uno.—4. Arma de fuego. Sufijo usado en química.—5. Nombre de varón. En este sitio.—6. Báculo pastoral de los mahometanos. Mamífero marsupial de Australia.—7. En el mar. Al revés: mezcra.—8. Valle italiano. Adivinados.—9. Festejar. Símbolo químico.—10. Colonias. Perro.—11. Se atreviese. Tuestan.

VERTICALES: 1. Enajenada. Piedra preciosa.—2. Lista de cosas.—3. Pronombre. Ondula. Patrona.—4. Ponla el pie encima. Agarraderas.—5. Finaliza. Anudase.—6. Repetido: sonido del timbre. Adorno del reloj.—7. Célebre adivino de Troya. Especie de papagayo del Brasil.—8. Lo más selecto de una cosa. Utilizara.—9. Planta umbelífera de flores blancas y simiente aromática. Al revés: nota de lugar y fecha. Símbolo del sodio.—10. Damos los últimos toques.—11. Lábrala. Campeones.

Solución al crucigrama número 3.364

HORIZONTALES: 1. Rota. Gotas. 2. Cab. Agape.—3. Sa. Criticar.—4. Abatidos. 5. Dolores. Ate.—6. Los. Osa.—7. Lee. Adosará.—8. In. Amorosas.—9. Agotasen. Ne.—10. Romas. Cae.—11. Asara. Acto.

VERTICALES: 1. Usad. Liaras.—2. Abolengos.—3. Oc. Aloe. Oma.—4. Tactos. A tar.—5. Abirr. Amasa.—6. Ida. Dos.—7. Gatos. geca.—8. ogis. osonaC.—9. Tac. Asas. Et.—10. Aparatara.—11. Serie. Aseo.

EL DILUVIO

Ai viajero le impide la lluvia seguir viaje. Abandona el coche y pide refugio, en una casa donde le recibe una viejecita. —¡Esto es el Diluvio! —dice. —¿Qué? —No sé... —¿Cómo? ¿No lo ha leído? El Diluvio... Noé... El Arca... El Monte Ararat... —Na, señor; como hace diez días que no recibimos los diarios...

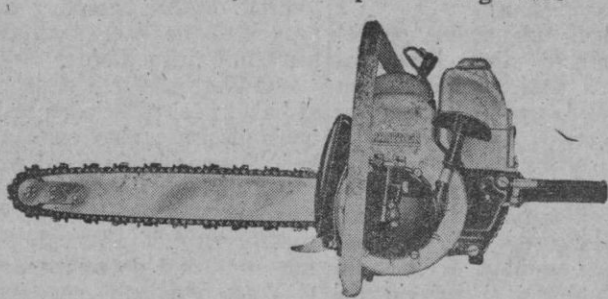
TORNO PARA MULTIPLES FINALIDADES

Un torno que permite la maquinaria de pequeños lotes de piezas con gran precisión y economía, siendo posible hacer con esta máquina las diversas operaciones que requieran las piezas, ha sido fabricado en Inglaterra. Con el nuevo torno se puede fresar, taladrar horizontalmente, limar y perforar. Se ha reducido al mínimo el tiempo necesario para preparar los trabajos. La mesa de la máquina mide 11,4 por 30,4 cms. Mediante el uso de un cabezal divisor se puede hacer el fresado giratorio y radial de ranuras. Se puede efectuar una gran diversidad de perforaciones en piezas sujetas directamente a la mesa o si son de índole adecuada, montadas en el cabezal divisor, instalado en la mesa.

Sierra mecánica sueca Desbrozadora

PARTNER

Precios rebajados — repuestos asegurados



INTENA, S. L.

Avenida José Antonio, 57—Madrid—13

Teléfonos: 2472199—2472413

BUSCAMOS REPRESENTANTE ACTIVO

VIVA FELIZ Y SIN DOLOR

Tomando

Calmante vitaminado

contra dolores, resfriados, molestias de la mujer.

Contiene Vitamina B.

conozca las ventajas de MONTESA IMPALA

AGENCIA OFICIAL

GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.

Fdez. Ladreda, 6.

T. 26-12

Aquí, todos los DEPORTES

OIGA...

y
VEA...con
EL MEJOR

VANGUARD

TRANSISTORES - - - TELEVISORES

VEA...

y
OIGA...con
EL MEJOR

Goleada en El Peñascal, pero poco juego

▲ La Gimnástica Segoviana venció por 6-0 al Moscardó

Un primer tiempo de escasa calidad, y un segundo de mejor juego

ALINEACIONES: Moscardó.—Aguilera; López, Arturo, Ribet; De Pablos, Santamaría; Félix, Villa II, Herro, Villa I y García.
Gimnástica Segoviana.—Maestro; Guerra, Carrasco, Domingo; Villaverde, Flores; Peral, Peñalva, Valderrama, Jaime y Heredero.

Arbitro, señor Alarcón, que cumplió.
GOLES: En el primer tiempo, a los 41 minutos Heredero lanza un corner y Jaime remata a las mallas de cabeza. En el segundo tiempo, a los dos minutos, Domingo transforma un penalty hecho por una defensa al coger la pelota con las manos; a los diez minutos, jugada buena de Jaime y Peral con gol de aquél; a los veintidós, tanto de Heredero; a los veintiséis, bonito gol de Jaime a pase de Peral, y a los cuarenta minutos, Valderrama marca enviando la pelota por encima del portero y defensas.

Ausencia de fútbol durante la primera parte del encuentro jugado ayer en El Peñascal entre la Gimnástica Segoviana y el Moscardó. Los 45 minutos transcurrieron sin que se viera nada de interés, pues el juego resultó insulso, debido principalmente a que ninguno de los dos bandos supo organizarse. Así, fueron sucediéndose los pases pero sin precisión alguna, y el peloteo hizo que el juego estuviera prácticamente nivelado en esta primera parte. Únicamente en el centro del campo se vieron algunas jugadas más serenas y mejor trabajadas, pero al llegar al área, ninguno de los dos equipos se mostraba lo suficiente resolutivo como para marcar goles.

Una primera parte anodina, pues, en la que, a pesar de entretenerse la mejor clase del equipo segoviano, no lo demostró prácticamente en ningún momento. Y sólo cuatro minutos antes del final llegó el primer gol de la tarde.

En la segunda mitad cambió por completo el panorama. No podemos decir que se practicó un juego de gran clase, pero al menos se vio entusiasmo, interés, organización en las jugadas, algunas de éstas bonitas por su ejecución, en fin, un mayor deseo de cumplir con la misión que un futbolista, individualmente, y un equipo, como conjunto, tienen en el terreno de juego.
La Gimnástica comenzó a hacer avances arrancando desde atrás, distribuyendo bien el juego, e intentando el tiro a puerta en buen número de ocasiones. Y como, por su parte, el Moscardó, no subió de calidad, sino que se mantuvo en su juego mediocre, aunque noble en todo momento y entusiasta gracias a la juventud de sus componentes, la Segoviana encontró bastantes facilidades para conseguir sus nuevos cinco tantos.

Justo, desde luego, el resultado, pero aún pudo haber sido mucho mayor si los segovianos no hubieran dejado transcurrir inútilmente todo el primer tiempo, sin ser capaces de organizarse y sin caer en el defecto de elevar en demasía la pelota, cosa que también hicieron en la segunda mitad, por lo que dieron muchas faci-

lidades defensivas a sus contrarios. Del Moscardó—repetimos que es equipo joven, entusiasta y noble, pero nada más—, cabe destacar la actuación de García, que batalló cuanto pudo frente a uno de los mayores segovianos, Guerra; también la línea media luchó con entrega y tenacidad.
Por los locales, Maestro, sin trabajo; segura la defensa, destacando la actuación de Guerra, cada día más

seguro; en la media, Villaverde y Flores realizaron una buena tarea, y en la vanguardia, cabe destacar a Peral, el más acertado; Jaime realizó buenas jugadas; Peñalva pareció más en forma, y los más bajos, Valderrama, sin elasticidad y pesado y Heredero. Todo esto refiriéndonos a la segunda parte, porque de la primera, más vale no acordarse.
José-Luis Borricón

RESULTADOS EN PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

PRIMERA DIVISION

Coruña, 1; Las Palmas, 0.
Levante, 5; Barcelona, 1.
Español, 1; Valencia, 2.
Sevilla, 2; Zaragoza, 1.
At. Bilbao, 1; Betis, 0.
Real Madrid, 3; Oviedo, 0.
Córdoba, 2; Elche, 0.
Murcia, 1; At. Madrid, 5.

SEGUNDA DIVISION

Grupo primero

Hospitalet, 1; Santander, 2.
Europa, 1; Pontevedra, 0.
Celta, 2; Baracaldo, 0.
Langreo, 2; Badalona, 0.
Sabadell, 2; Indauchu, 0.
Gijón, 9; R. Unión, 2.
Burgos, 3; Orense, 1.
R. Sociedad, 2; Osasuna, 1.

Grupo segundo

Tenerife, 0; Málaga, 0.
Cádiz, 1; Mestalla, 1.
Onteniente, 3; Algeciras, 1.
At. Ceuta, 1; Calvo Sotelo, 0.
Granada, 0; Melilla, 0.
Valladolid, 0; Mallorca, 1.
Hércules, 2; Huelva, 0.
Constancia, 1; Abarán, 1.

LA QUINIELA GANADORA

PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

Coruña - Las Palmas	1
Levante - Barcelona	1
Español - Valencia	2
Sevilla - Zaragoza	1
At. Bilbao - Betis	1
R. Madrid - Oviedo	1
Córdoba - Elche	1
Murcia - At. Madrid	2
Langreo - Badalona	1
Gijón - R. Unión	1
R. Sociedad - Osasuna	1
Tenerife - Málaga	X
Cádiz - Mestalla	X
Valladolid - Mallorca	2

Maria del Carmen Hernández Coronado, nueva campeona de España en tenis

Barcelona, 11.—En las pistas del Real Club Tenis Barcelona se han disputado las tres finales correspondientes al campeonato de España de tenis.

Maria del Carmen Hernández Coronado se ha adjudicado el triunfo sobre Ana María Estalella, a la que venció en los «sets» por el tanteo de 6-2, 6-2. Ana María Estalella, que tan buen encuentro realizó frente a Pilar Barril, excampeona de España, acusó el fuerte calor reinante.

En parejas masculinas, Juan Manuel Couder y Alberto Esplugas han batido a Casado y Durall por 6-1, 6-1, 6-3.
En mixtos, Ana María Estalella-Alberto Esplugas han vencido a Pilar Barril y Fernando Casado por 6-4, 6-2.—Alfil.

Clasificaciones

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
A. Madrid...	5	5	0	14	6	10	+6
R. Madrid...	5	4	1	0	18	3	+9
Zaragoza...	5	4	0	1	13	4	+8
Valencia...	5	3	1	1	10	6	+7
A. Bilbao...	5	3	0	2	7	8	+6
Sevilla...	5	3	0	2	7	8	+6
Córdoba...	5	3	0	2	9	10	+6
Betis...	5	2	1	2	7	4	+5
Oviedo...	5	2	1	2	4	5	+1
Barcelona...	5	2	0	3	14	12	+4
Las Palmas...	5	2	0	3	5	11	+2
Levante...	5	2	0	3	5	3	+3
Español...	5	1	0	4	5	9	+2
Coruña...	5	1	0	4	2	9	+2
Murcia...	5	0	2	3	5	20	+2
Elche...	5	0	1	4	2	7	+1

SEGUNDA DIVISION

Primer Grupo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Santander...	5	3	2	0	12	7	+8
Gijón...	5	3	2	0	17	8	+7
R. Sociedad...	5	3	1	1	12	8	+7
Osasuna...	5	3	0	2	6	3	+6
Burgos...	5	3	0	2	9	5	+6
Pontevedra...	5	3	0	2	6	5	+6
Celta...	5	2	2	1	6	5	+6
Orense...	5	2	1	2	7	8	+5
Badalona...	5	1	3	1	6	6	+5
Hospitalet...	5	2	0	3	10	9	+4
Sabadell...	5	2	0	3	5	4	+2
R. Unión...	5	2	0	3	5	14	+4
Indauchu...	5	0	3	2	4	8	+3
Baracaldo...	5	1	1	3	5	10	+3
Europa...	5	1	1	3	5	10	+3
Langreo...	5	1	1	3	3	7	+3

Segundo Grupo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Mallorca...	5	4	0	1	6	4	+8
Melilla...	5	3	1	1	5	4	+7
Huelva...	5	3	0	2	11	6	+6
Granada...	5	1	4	0	10	4	+6
A. Ceuta...	5	3	0	2	5	6	+6
Valladolid...	5	2	1	2	10	2	+5
Onteniente...	5	2	1	2	10	9	+5
Cádiz...	5	1	3	1	3	5	+1
Abarán...	5	1	3	1	6	6	+5
Mestalla...	5	1	3	1	6	9	+5
Hércules...	5	2	0	3	9	6	+2
Málaga...	5	1	2	2	4	5	+4
Calvo Sotelo...	5	2	0	3	7	12	+4
Tenerife...	5	1	2	2	2	7	+4
Algeciras...	5	1	1	3	4	10	+3
Constancia...	5	0	3	2	2	9	+3

TERCERA DIVISION

Grupo XIV

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Toledo...	5	6	0	0	12	4	+10
Plus Ultra...	5	4	1	0	21	5	+9
Rayo...	5	4	1	0	20	6	+9
Conquense...	5	3	2	0	9	4	+8
Talavera...	5	3	1	1	14	5	+7
Segoviana...	5	2	1	1	11	3	+6
Carabanchel...	5	1	3	1	11	7	+5
Ferns...	5	2	0	3	6	11	+4
Avila...	5	2	0	3	5	4	+4
Guadalajara...	5	2	0	3	9	11	+4
Moscardó...	5	1	1	3	7	14	+3
Boadilla...	5	1	1	3	8	17	+3
Sta. Bárbara...	5	1	0	3	7	18	+3
Leganés...	5	1	0	3	3	8	+3
Alcalá...	5	1	0	4	4	14	+2
Getafe...	5	0	0	5	5	20	+1

No hizo nada el C. D. Acueducto para ganar en Móstoles

Mercedemente le derrotó el titular por 3-0

En el primer desplazamiento del Acueducto le correspondió enfrentarse al C. D. Móstoles en el campo de aquél y por primera vez en lo que lleva militando en categoría regional, no ha conseguido ningún punto, cosa que regularmente venía haciendo al disputar el primer encuentro jugado fuera de su casa.

Si en esta ocasión hubiese obtenido un resultado favorable no sería lógico, ya que el encuentro resultó un total dominio del equipo de casa.
Al iniciarse el partido el C. D. Móstoles lo hace a favor del fuerte viento reinante, ejerciendo un dominio casi constante sobre la meta defendida por María, lo que hace encerrarse en su área al Acueducto que si bien es verdad forma una férrea defensa no desciende los contrataques.
En uno de ellos y cuando el marcador señalaba empate a cero tantos, está a punto de hacerle mover Ramonchí al quedar solo ante Pedro y tirar mal.

Posiblemente si el extremo acueductista hubiera tenido acierto en batir al portero local, hubieran cambiado las cosas y el partido hubiera tomado otros derroteros, pues según nos decían en el propio campo, el Móstoles andaba mal de juego, ya que de los partidos disputados anteriormente no habían conseguido un solo punto. Pero la cosa no fue así y precisamente este partido les ha servido para encontrar su juego y volver a ser el fuerte equipo que ha sido incluso en la Primera Regional.
Avanzaba el tiempo y el Acueducto se defiende bien hasta que, a los 30 minutos el señor Mateo señala una

faltas imaginarias cerca del área de penalty, por falta de Julito. Lo saca Caliche, el balón llega a las manos de María pero el fuerte viento le desvía la pelota escapándosele para que Baeña la recoja junto a un poste y marque el primer tanto.
Con anterioridad el Móstoles pudo haber aumentado en cuatro o cinco tantos su casillero, pero la ineficaz puntería y acierto de sus delanteros lo malograrón.
Con este resultado terminó la primera fase haciéndonos suponer, como a casi todos los asistentes al partido, que la segunda se desarrollaría en el

tercer asalto.
Senín, de 18 años de edad, lanzó a Law contra la zona en el curso del segundo asalto con un gancho de izquierda a la cabeza y parecía dominar el combate, sin embargo fue advertido varias veces por el árbitro por agarrar y empujar a su contrario. Por este motivo dedujo un punto del score de Senín.

En baloncesto
Finlandia ha inaugurado la competición olímpica de baloncesto con una victoria, 80-72, sobre el equipo de Corea del Sur.
Otros resultados:
Polonia, 56; Hungría, 53.
Yugoslavia, 84; Uruguay, 71.
Perú, 58; Brasil, 50.
Italia, 85; México, 80.
Puerto Rico, 65; Japón, 55.

En fútbol
Ha comenzado el Torneo Olímpico de Fútbol en presencia de una cifra récord de espectadores, 90.000 personas: 60.000 en el Estadio de Tókinn, 15.000 en el de Mitsazawa y otras 15.000 en el de Omiya, para

(Continúa en la página 6)

La primera medalla de oro de los Juegos Olímpicos al ruso VAKHONIN, en levantamiento de peso

Empataron España y Holanda en hockey sobre patines

Tokio, 11.—La primera medalla de oro de los juegos ha sido para el levantador de peso ruso Alexei Vakhonin, que no sólo se ha adjudicado la recompensa, sino que ha batido el récord olímpico del peso gallo, con un total de 375,5 kilos en los tres movimientos olímpicos: tiempo, fuerza y arrancada, en los que ha logrado 110 kilos 105 kilos y 125,5 kilos.

La medalla de plata de esta especialidad de halterofilia ha sido para el húngaro Imre Foldi, y la de bronce para el japonés Ichinoseki, cuyo triunfo ha provocado el entusiasmo de los tres mil espectadores que abarrotaban el local donde se celebró la competición.
Vakhonin es un minero de carbón. De 29 años de edad, que venía ya con el marchamode de favorito a juzgar por sus marcas anteriores a los juegos.
El segundo clasificado, Foldi, hizo un total de 355 kilos, logrando en los tres tiempos: 115 kilos, 102,5 kilos y 137,5 kilos.
El japonés, que utilizó 347 kilos, hizo en los tres tiempos: 100, 110 y 137,5 kilos.

Hockey sobre hierba
Tokio, 11.—Holanda y España han empatado uno a uno en su primer partido correspondiente a las eliminaciones de hockey sobre hierba.
España marcó por medio de su delantero centro Francisco Amat, a los tres minutos del término de la primera parte del encuentro.

Holanda consiguió igualar el resultado por medio de su medio Terlinggen, a los 15 minutos de comenzado el segundo tiempo.
Resultados:
Grupo A: Kenia-Rhodesia, cero a cero. Grupo B: España-Holanda, uno a uno. Grupo A: Pakistán-Japón, uno a cero. Grupo B: Malasia-Malasia-Hongkong, cuatro a uno. Grupo B: Alemania-Canadá, cinco a uno. Grupo B: India-Bélgica, dos a cero. Grupo A: Gran Bretaña-Austria, cero a siete. Clasificación en la primera ronda (puntos):
Grupo A: Australia, dos; Gran Bretaña y Japón, cero; Kenia, uno; Nueva Zelanda, cero; Pakistán, 2; Rhodesia, uno.
Grupo B: Bélgica, Cacán, Hongkong, cero; Alemania, India, Malasia, dos; Holanda, España, uno.

Natación
100 metros libres (masculinos).—Ganadores de series: Ilman (Estados Unidos), 54 segundos (nuevo récord olímpico); Austin (Estados Unidos), Lindberg (Suecia), Klein (Alemania), Schollander (Estados Unidos), Sherrp (Canadá), Fujimoto (Japón), Wagner (Checoslovaquia), MacGregor (Gran Bretaña).
200 metros braza (femeninos).—Ganadoras de series: Grimmer (Ale-

mania), 2-48-6 (nuevo récord olímpico); Bimolt (Holanda), Sveltana Babania (Rusia), 2-48-3 (nuevo récord olímpico); Jill Slaterry (Gran Bretaña).
200 metros espalda (masculinos).—Ganadores de series: Bennet (Estados Unidos), Fukushima (Japón), Graef (Estados Unidos), Della Savia (Italia), Dilley (Estados Unidos).
Una verdadera lástima la eliminación de Cabrera en su serie de 200 metros espalda, en natación también. El canario nadó muy bien y consiguió una marca a sólo dos décimas del récord español absoluto, pero ha perdido la entrada en las semifinales por sólo una décima.

Isabel Castañé, decimosexta en los 200 brazas, riñó una durísima batalla con la alemana Ursula Kruper y obtuvo el puesto decimosexta en la eliminatoria. Espinosa y Cospedal, flojos también. Excepto Cabrera, pues, los nadadores no han estado a la altura de sus posibilidades, sobre todo Isabel Castañé, aunque en estas competiciones se conocía ya la superioridad de los rivales.

En boxeo
Boxeo, gallos, primeras series.
Law Hon Pak (Hongkong), vence a Senín (España), k. o., tercer asalto.

Agustín Senín aparentemente con ventaja a los puntos sobre su rival, fue vencido al sufrir un corte sobre el ojo izquierdo, lo que hizo que el árbitro suspendiera el combate para evitar un mayor castigo al español. Senín fue declarado fuera de combate por k. o. técnico a los 40 segundos del tercer asalto.

Senín, de 18 años de edad, lanzó a Law contra la zona en el curso del segundo asalto con un gancho de izquierda a la cabeza y parecía dominar el combate, sin embargo fue advertido varias veces por el árbitro por agarrar y empujar a su contrario. Por este motivo dedujo un punto del score de Senín.

En baloncesto
Finlandia ha inaugurado la competición olímpica de baloncesto con una victoria, 80-72, sobre el equipo de Corea del Sur.
Otros resultados:
Polonia, 56; Hungría, 53.
Yugoslavia, 84; Uruguay, 71.
Perú, 58; Brasil, 50.
Italia, 85; México, 80.
Puerto Rico, 65; Japón, 55.

En fútbol
Ha comenzado el Torneo Olímpico de Fútbol en presencia de una cifra récord de espectadores, 90.000 personas: 60.000 en el Estadio de Tókinn, 15.000 en el de Mitsazawa y otras 15.000 en el de Omiya, para

Necesitamos para venta de impermeabilizantes y aditivos ramo construcción. De gran consumo en invierno. Sólo muy introducidos. Altas comisiones. Escribir con referencias al n.º 9620. Vergara, 11. Barcelona (2)

Perfumería T. V. Velasco
Concesionario de ELIZABETH ARDEN, artífice de la belleza femenina.

COLABORADORES

Aquí, todos los DEPORTES

GRUPO XIV DE LA TERCERA DIVISION

PLUS ULTRA, 4; BOETTICHER, 1

Madrid, 11.—El encuentro desde el principio ha sido de franco dominio del Plus Ultra, no obstante la pegajosidad de los contrarios que no le dejaban jugar.

A los 20 minutos marcó el primer gol, de penalti, por mediación de Gómez. A los 35, Criado aumentó el tanteador.

En el primer cuarto de hora de la segunda parte, nuevamente Criado consiguió el tercer gol. A cuatro minutos del final Casado logró el cuarto. El Boetticher, en el último minuto a la salida de un córner marcó el gol del honor obri de Moreno.

Destacaron por el Plus Ultra Martín, Cristóbal, Criado y Gómez, y por el Boetticher todos han luchado mucho.

FEMSA, 0; AVILA, 1

Madrid, 11.—El primer tiempo terminó con empate a cero.

Al minuto de la segunda parte, Raúl transformó un penalti y obtiene el gol de la victoria.

A los 49 minutos el árbitro expulsa a Alonso, defensa izquierda del Femsa, por entrada fuerte a un contrario.

A los 75 minutos Perea I, medio izquierda del Femsa, desaprovecha una falta máxima.

El árbitro, señor Winter, no siguió el juego de cerca.

El partido resultó flojo, dando excesivas facilidades los propietarios del terreno.

TALAVERA, 5; ALCALA 0

Talavera, 11.—El Alcala se batía bien, pero la diferencia de clase se impuso siempre.

El arbitraje del señor Tors Granizo, con algunos errores perdonables, no influyeron en el juego.

Los goles del primer tiempo fueron marcados así: a los 23 minutos Alia y Angelín a los 34.

En la continuación se consiguieron así: a los 4 minutos Bernal y un minuto más tarde fue Figueras quien logró el cuarto. A los 15 minutos Manzaneros logró el quinto.

SANTA BARBARA, 2; RAYO VALECANO, 8

Teleña, 11.—Encuentro de neta superioridad del equipo visitante favorecido por el escaso empuje de las líneas de cobertura del Santa Bárbara.

En la primera parte el resultado a su final era el de 2-1 favorable al conjunto madrileño, que después de haber encajado un primer tanto al ser sancionado con un penalti, conseguía empatar tres minutos más tarde en un disparo desviado a la red por la propia defensa del Santa Bárbara y pasados otros diez minutos se adelantaba en el marcador por mediación de Lasheras.

Tras el descanso el Santa Bárbara sustituyó a su meta que salió lesionado al final de la primera fase y Segovia añadía a la cuenta del Rayo dos tantos más, en los minutos 10 y 19. Santiago por el Santa Bárbara acortaba distancias y más tarde Lasheras lograba dos goles para el equipo rayista, apuntándose otros dos tantos en las postrimerías del encuentro, obra de Gullón.

El arbitraje del señor Cerezo imparcial y sin dificultades.

LEGANES, 1; TOLEDO, 2

Leganes, 11.—Encuentro de muchas alternativas en cuanto al dominio territorial, aunque en la mayoría de las veces la mejor iniciativa en las jugadas fuera del conjunto toledano.

A los diez minutos, Tomás aprovecha un mal entendimiento de la defensa local, para marcar el primer tanto. Dos minutos más tarde, Sorribas hace el segundo.

La segunda parte se desarrolló con análogas características a la primera.

En el minuto 32, Collar, en el borde del área, toca el balón con la mano, señalándose el máximo castigo. Es lanzado por Manxabo, a las mallas.

Mal arbitraje del señor Torres Osuna.

CONQUENSE, 1; CARABANCHEL, 1

Cuenca, 11.—Partido que ha tenido dos fases diametralmente opuestas: un primer tiempo de neto color visitante y una segunda fase de total dominio de los conquenses.

El primer gol fue marcado por Elías, delantero centro del Carabanchel, a los treinta minutos de la primera parte. El empate fue logrado por el medio volante Arche, a los treinta y dos minutos del segundo tiempo.

La gran figura del Carabanchel ha sido su guardameta Merencio, y por el Conquense los mejores fueron Parada y Arias.

Energico el arbitraje del señor Camacho.

GUADALAJARA, 3; GETAFE, 1

Guadalajara, 11.—El equipo local sigue por tesón y por castigo de dos de sus elementos, sin sacar su conjunto completo.

El juego en todo el primer tiempo ha sido a terno, aunque con mejores intervenciones y más peligrosas por parte del Guadalajara, que consigue

su primer gol a los 24 minutos, por obra de José Antonio. El Getafe marca el suyo a los 29 minutos, por Carbonell.

El segundo tiempo ha sido de dominio casi absoluto del Guadalajara. A los 32 minutos, Calle marca el segundo gol local, y Escudero, a los 34, marca el tercero y último de la tarde.

Destacaron por el quipo local Pedrito, sobre todos, siguiéndole en méritos la media y Calle. Por el Getafe, el portero, el defensa Miguel y el delantero Barria. El árbitro señor De Castro, aceptable, aunque con algunos errores.

(Resumen de MENCHETA)

No hizo nada el C. D. Acueducto para ganar en Móstoles

(Viene de la página 5)

mismo área, y claro es, esta vez a favor del Acueducto. Pero una vez más la lógica falla en este deporte y aunque seguía haciendo aire lo era de mucha menos fuerza, lo que hizo que el Móstoles se creciera y desarrollara un fútbol de gran calidad, el cual nacía de la extraordinaria eficacia de su interior Pedro, verdadero motor de su equipo.

Junto a este fino jugador destacaron el central Vargas I así como la movilidad de Caliche en el eje del ataque.

Y el Acueducto perdió este encuentro por dos factores principales: el primero por falta de una línea medular, que no existe en todo el encuentro, y segundo porque sus contrarios se anticipaban a todas las jugadas con tesón y también algunas veces—varias—con dureza.

Se nota sensiblemente la ausencia de Diego en sus filas, ausencia ayer unida a la de Peñas, lesionado en el

primer partido, y la injustificada de Emilio, principalmente la de éste que deshizo todas las líneas.

No obstante sus componentes se batieron con bravura para contener los peligrosos ataques del equipo local.

GOLES

1-0. Treinta minutos, Indirecto fuera del área. Como queda dicho se le escapa a María la pelota de las manos por desviación del aire y Baena hace el primero.

2-0. Antonio entrega a María pero el aire frena el balón dejándolo a los pies de Caliche batiendo a María desde cerca a los sesenta y un minutos.

3-0. El último lo hace Mario a los ochenta y cinco minutos al tirar desde su extremo y resbalando María en el preciso instante.

ARBITRO, PUBLICO Y ALINEACIONES

Poco público el que asistió al campo de «La Estrella» de Móstoles, pe-

- Excesiva demora en las nuevas licencias para taxis
- Se intenta elevar las primas del seguro de automóviles
- No debe anularse el permiso de conducir por falta de revisión

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción).—Después de muchas insistencias por parte de la Prensa, el Ayuntamiento acordó crear 1.400 nuevas licencias para taxis, ampliación a la que se oponían los taxistas, que disfrutaban de una situación de privilegio y puede decirse que hasta de monopolio. Al acuerdo ha seguido una larga y enconada discusión sobre si las licencias han de adjudicarse individualmente o en régimen de cooperativas a los conductores asalariados. Al Ayuntamiento ha llegado un escrito de 800 de estos taxistas a sueldo que desean formar una cooperativa.

Así van pasando los meses, sin que las licencias puedan ser adjudicadas y sin que los nuevos taxis, tan necesarios, empiencen a prestar servicio al público. Esta excesiva demora es principalmente debida a que se olvida el objeto principal de la ampliación del número de taxis para atender a las necesidades de un transporte urbano que no es exclusivamente de lujo o de capricho, pues más frecuentemente se ven obligados a utilizarlos los que no poseen coche propio, clases medias y modestas que por diversas circunstancias de la vida —viajes, enfermedad, trabajo, etc.— han de usar este servicio.

Con todo esto lo que se consigue es confirmar la sospecha de que los

intereses creados están haciendo todo lo posible por retrasar la adjudicación de las licencias, y que en la opinión popular aumente el descontento e incluso la repulsa al sistema vigente de limitación de taxis, exclusivamente en perjuicio de un servicio público. Si para el comercio y los servicios en general se ha restablecido la libertad ¿qué ocultas o inexplicables razones existen para que se mantenga a favor de los taxistas esta forma de monopolio?

EL SEGURO DE AUTOMOVILES

Al comentario de «Ya» sobre la rebaja de primas en el seguro de incendios para casos, muebles y ropas y sobre la posibilidad de reducirlas también en el seguro de automóviles cuando sea obligatorio, ha contestado el presidente del Sindicato Nacional del Seguro indicando que la Dirección General de Seguros tiene en estudio las nuevas tarifas que se aplicarán a partir de primeros de año, y que no podrá evitarse que sean superiores a las vigentes.

Entre los motivos para la subida se alegan los siguientes: El seguro obligatorio no supone ningún beneficio para las compañías, puesto que todos los automóviles están ya asegurados voluntariamente. Las víctimas de accidentes habrán de ser indemnizadas, incluso en los casos en que no sea culpable el asegurado. Desde 1957, en que se establecieron las primas, el ramo de automóviles mantiene una progresión desfavorable económicamente.

C. D. Acueducto: María; Casas, Julio, Antonio; Quique, Cristóbal; R. Costa, Giraldo I. Navas, Gómez y Andrés.

C. D. Móstoles: Pedro Ortega; Tinín, Vargas I. Navarrete; Vargas II, Rufino; Baena, Utrilla, Caliche, Pedro y Mario.

Luis Villoria

intereses creados están haciendo todo lo posible por retrasar la adjudicación de las licencias, y que en la opinión popular aumente el descontento e incluso la repulsa al sistema vigente de limitación de taxis, exclusivamente en perjuicio de un servicio público. Si para el comercio y los servicios en general se ha restablecido la libertad ¿qué ocultas o inexplicables razones existen para que se mantenga a favor de los taxistas esta forma de monopolio?

EL SEGURO DE AUTOMOVILES

Al comentario de «Ya» sobre la rebaja de primas en el seguro de incendios para casos, muebles y ropas y sobre la posibilidad de reducirlas también en el seguro de automóviles cuando sea obligatorio, ha contestado el presidente del Sindicato Nacional del Seguro indicando que la Dirección General de Seguros tiene en estudio las nuevas tarifas que se aplicarán a partir de primeros de año, y que no podrá evitarse que sean superiores a las vigentes.

Entre los motivos para la subida se alegan los siguientes: El seguro obligatorio no supone ningún beneficio para las compañías, puesto que todos los automóviles están ya asegurados voluntariamente. Las víctimas de accidentes habrán de ser indemnizadas, incluso en los casos en que no sea culpable el asegurado. Desde 1957, en que se establecieron las primas, el ramo de automóviles mantiene una progresión desfavorable económicamente.

C. D. Acueducto: María; Casas, Julio, Antonio; Quique, Cristóbal; R. Costa, Giraldo I. Navas, Gómez y Andrés.

C. D. Móstoles: Pedro Ortega; Tinín, Vargas I. Navarrete; Vargas II, Rufino; Baena, Utrilla, Caliche, Pedro y Mario.

Pero «Ya» se ha ratificado. Si aumenta tan extraordinariamente el número de vehículos —dice el diario de la mañana—, no hay que asustarse de que esto lleve consigo un aumento de accidentes, a pesar de todas las previsiones. Hoy de hecho, hay coches sin seguro; después no los podrá haber. La subida de coste de las reparaciones (no la cubre el aumento incesante de seguros a consecuencia del aumento del parque nacional). Lo que realmente no esperábamos es que se anunciara la subida. ¿No habrá que pensar también en lo que en el conjunto de las primas representan la comisión?

EL PERMISO DE CONDUCIR

Sobre la anulación del permiso para conducir automóviles por no realizar la revisión periódica, cada cinco años, dentro del plazo reglamentario, es unánime la opinión de que la penalidad es desproporcionada a la falta cometida y de todo punto improcedente. No constituye ningún delito el olvidarse de renovar el carnet de conducir. Una multa, todo lo fuerte que se quiera, sería la sanción adecuada.

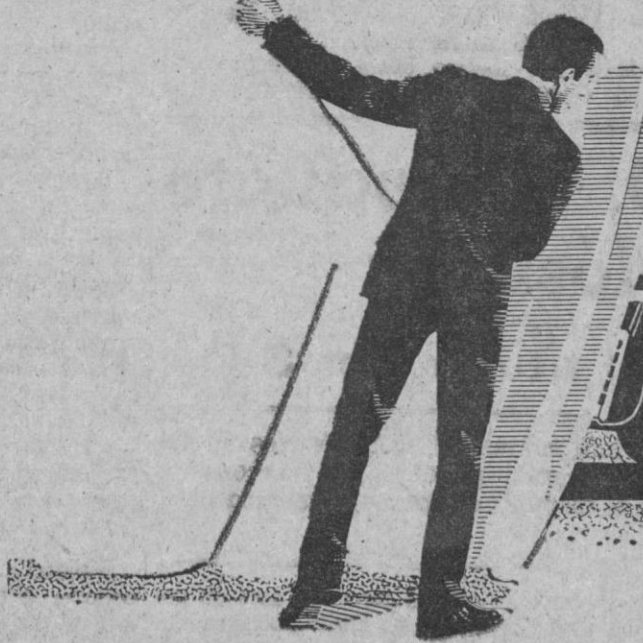
«Estaría bueno —se ha comentado en «Pueblo»— que a cada español que se le olvida pasar la revista anual en el regimiento a que esté adscrito se le obligase, en castigo, a volver a hacer el servicio militar. (Pues algo así supone lo que se está haciendo ahora con los carnets de conducir).

MODELOS "65"

Alpine
Gordini
Ondine
R4
R4 Super
R4 Furgoneta

RENAULT

Ahora con
40 NOVEDADES
todas importantes



Vea en los Concesionarios y Agentes RENAULT, los MODELOS 65 e infórmese de las condiciones de pago que facilita diac, Organismo de Crédito Oficial de RENAULT.

El misterioso mundo de la alergia

Las sortijas y otras joyas causan frecuentes alergias

Especialmente frecuentes son las producidas por los productos cosméticos

Los estudiantes quedaron acobardados cuando el profesor de Botánica cogió varias hojas de hiedra, las aplastó entre sus dedos y, con el jugo resultante, se untó los brazos. El profesor advirtió a sus alumnos que no intentaran imitarle pero explicó que quería demostrarles de esta forma que la hiedra venenosa no irrita la piel de las personas que no son sensibles a ella. Para este tipo de personas, a pesar de los prejuicios populares, la hiedra es tan inofensiva como los pétalos de rosa.

SE TRATA DE UNA ALERGIA

Con ello, el profesor quería que los estudiantes comprendieran que la inflamación de la piel causada por la hiedra es una alergia y que nunca se produce en el primer contacto.

Por otra parte no sólo la hiedra produce alergias. Millones de personas sufren de esta dolencia por culpa de la hiedra, es cierto, pero también la producen la encina venenosa y otras especies vegetales.

Todas ellas contienen una sustancia productora de la alergia. Por lo tanto, cuando una persona es alérgica a una de estas especies lo es a todas. La alergia de contacto, de la cual la que produce la hiedra es sólo un ejemplo, forma una clase en sí misma. Las personas que la sufren no resultan afectadas por muchas de las otras alergias ni tampoco lo son sus familias.

ALERGIA POR PLANTAS Y METALES

La alergia afecta principalmente a las capas más superficiales de la piel. Su origen hay que buscarlo en determinados productos químicos tales como aceites, resinas y otros análogos (sustancias productoras de alergias) que no contienen proteínas en contraste con lo que ocurre con otras alergias con la fiebre del heno y el asma que son producidas principalmente por sustancias proteicas. El efecto de estas es una inflamación más bien que una hinchazón como ocurre en las otras alergias.

La alergia casi siempre es producida por el contacto de la piel con la sustancia que la causa. Pero a veces se origina por haber ingerido por vía interna o por inyección el antígeno correspondiente.

Todos los años miles de personas adquieren agudas inflamaciones de la piel que, invariablemente, atribuyen a toda clase de plantas. Pero lo cierto es que las alergias de contacto no las producen los vegetales.

Con mucha frecuencia, los metales y sus sales son causa de esta clase de dolencia. Entre ellos el más frecuente es el mercurio y sus compuestos. Los antisépticos que contienen mercurio pueden muy bien causar una alergia en lugar de evitarla.

CUIDADO CON LAS SORTIJAS Y PULSERAS DE ORO

Muchas inflamaciones son prolongadas por los remedios caseros que se emplean para combatirlas. Estos remedios actúan ya como sustancias irritantes corrientes ya como productos específicamente causantes de alergia.

A veces la alergia al mercurio puede presentar situaciones confusas. Por ejemplo, la hija de un dentista fue a ponerse en tratamiento por sufrir varias dermatitis en la piel de la cara. Su historial médico no proporcionaba ninguna explicación de lo que le ocurría. Pero después de una reacción positiva al mercurio en un reconocimiento rutinario, se descubrió que recientemente se le habían llenado los alvéolos con amalgama.

Como esta última contiene mercurio, fue fácil llegar a la conclusión de que parte del material le había llegado a la piel desde las manos del dentista.

Se habla muchas veces de la alergia al oro. Para muchas personas es un hecho cierto. Algunas de las causas más comunes de alergia son las sortijas, joyas en general, relojes y monturas de gafas.

Los tintes empleados en telas y pieles son también sustancias peligrosas para la alergia de contacto y para las personas que trabajan con ellas, pueden llegar a ser causa de una enfermedad profesional. Lo mismo ocurre con las páginas en color de algunos periódicos.

MAS CORRIENTE

El formaldehído—empleado para conservar muestras animales o vegetales—es una causa muy corriente de dermatitis en patólogos y técnicos de laboratorio. La novocaina, empleada como anestésico dental, afecta con frecuencia a cirujanos y dentistas.

La alergia a los cosméticos no es tan corriente hoy en día ya que las sustancias sintéticas empleadas en su fabricación son mucho menos peligrosas a este respecto que la laca,

las pinturas y los aceites de origen natural que se empleaban en el Antiguo Egipto o en la Roma imperial.

El barniz de las uñas es una de las de las causas más corrientes de este tipo de alergia. Generalmente ésta afecta a los párpados a causa de la costumbre de tocarlos o frotarlos con los dedos. Desde los párpados se puede extender a otros lugares del cuerpo.

Muchos otros cosméticos producen dermatitis alérgicas. Entre ellos se encuentran los lápices de labios, los polvos, los tintes para las pestañas, lápices para cejas, lacas para pelo y perfume.

Los guantes de goma que utilizan las amas de casa o los cirujanos pueden también ser causa de alergia. También pueden serlo los jabones y detergentes. No es rara la reacción a la seda. En cambio es poco frecuente la verdadera alergia a la lana, el algodón o la seda artificial. Cuando se cree que ésta existe, lo más corriente

es que la causa sea el tinte o el acabado de la tela.

CAUSA FRECUENTE

Una de las contrapartidas de la técnica moderna, cada vez más desarrollada, es la creciente cantidad de sustancias susceptibles de causar alergias. Esto es muy especialmente cierto en lo que se refiere al progreso en el terreno de la Medicina. Por ejemplo, citaremos los antibióticos y entre ellos la penicilina y la estreptomina.

Con frecuencia las enfermeras y médicos que tratan con estos productos se les presenta una alergia a los mismos. Por la causa más frecuente de reacciones de la piel está en los ungüentos y aplicaciones locales que contienen penicilina u otros agentes.

El problema de la dermatitis en la industria, en gran medida consecuencia de la creciente cantidad de nuevos productos, aumenta cada día.

Descubrir la causa de las alergias es de una importancia decisiva. El primer paso consiste en interrogar al paciente. Luego hay que analizar las sustancias sospechosas o extractos de las mismas colocándolas sobre la piel del paciente y recubriéndolas con tinta adhesiva.

Una vez descubierta la sustancia que causa la alergia hay que adoptar decisiones. Con frecuencia puede ser encontrado un sustituto. A veces hay que cambiar de profesión pero no es infrecuente que se pueda proporcionar una protección suficiente mediante capas protectoras en las manos—por ejemplo, cremas—y métodos industriales más perfectos.

Pérdidas cristiano-demócratas en las elecciones municipales en BELGICA

Bruselas 11.—Los resultados parciales de las elecciones municipales de hoy ofrecen algunas pérdidas por parte del partido cristiano-demócrata gobernante a favor de sus compañeros de coalición socialista del Gobierno nacional y del partido liberal de la oposición.

SEMBRADORAS Y ABONADORAS

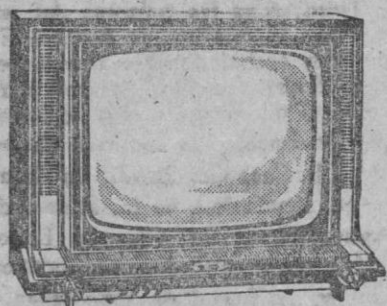
Las de máximo rendimiento y funcionamiento. Todos los modelos garantizados. SEMBRADORAS «SANTANA S. 16». SEMBRADORAS «PLUMA» ACOPLADAS A SURCO. Colocación delantera y trasera acopladas al arado de surco. ABONADORAS (TODOS LOS TIPOS). Rotativas, de péndulo y plátanos.

J. HORCAJO, S. A.

Atención AYUNTAMIENTOS

Industria ramo de agua, interesa terreno 5 Has. Agua, mínimo 28 metros cúbicos hora, mejor salto de agua. Fácil de conexión eléctrica, gran capacidad. Distancia de Madrid, máximo 40 kilómetros. Escribir a número 9630, Vergara, 11 — BARCELONA (2)

OTRO PRODUCTO DE LA ERA PHILCO DE INVESTIGACIÓN DEL ESPACIO



PHILCO

Town House TV

Electrodo, S. A.

Muerte y Vida, 21. Teléfono 19-20

Nacido en U. S. A., triunfa en el mundo entero, y ahora en España presentado y distribuido por

En determinadas circunstancias pueden ayudar las cortisonas y extractos de vitaminas. Y, existen antídotos para casi todas las clases de alergia que pueden ser tomados en forma de inyección. Los que padecen de esta clase de males no deben, pues, perder nunca la esperanza. Siempre existe un remedio disponible contra los que les afectan. (Europa Press-Central Press)

GRAHAM KING

Peregrinación a Tierra Santa

Organizada por el obispado de Lérida, del 28 de marzo al 9 de abril de 1965. Crucero especial a los santos lugares y Egipto, en la motonave «Cabo San Roque», de la compañía Ibarra, colaboradora y asesora del viaje.

Ruta: Barcelona, Siracusa, Alejandría, El Cairo, Port-Said, Beirut, Jerusalén, Belén, Jericó, Mar Muerto, Haifa, Malta y Barcelona.

Precios: desde 10.000 hasta 25.000 pesetas. Inscripciones, información y correspondencia: Obispado de Lérida. Peregrinaciones. Teléfono 21520.

PARA CAMPO, CASA Y PLAYA TRANSISTORES



PHILIPS

para la música Servicio técnico garantizado Repuestos originales Galerías Santa Columba

TV PROGRAMAS para MANANA

SOBREMESA: 1.00, Avance de tele. diario. 1.03, Nuevos ricos. 1.30, El mundo en que vivimos. 2.00, Juegos Olímpicos. 2.50, El cine. 3.00, Telediar. 3.20, Punto de vista. 3.30, Novela. 3.50, Revista para la mujer. 4.00, Enfermeras. 5.00, Final.

CULTURAL: 7.00, Avance de tele. diario. 7.03, Inglés para todos. 7.30, Temas de nuestro tiempo. 7.55, Información cultural.

NOCHE: 8.00, Hombre del Oeste. 8.30, Aventura. 8.50, Dibujos animados. 9.00, Tragedias de la vida vulgar. 9.30, La familia por dentro. 9.45, Telediar. 10.00, El programa de mañana. 10.03, La unión hace la fuerza. 11.00, El santo. 12.00, Juegos Olímpicos. 12.30, Telediar, despedida y cierre.

TV VISON IBERIA

diferente a todos Asistencia técnica garantizada GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fdez. Ladreda 6. T. 26-12

COMPRAMOS LANA

General Mola, 11 Sepúlveda-Segovia

Un PELIGRO EL FRIO acecha al bebé: EL FRIO

El catarro es contagioso para los demás niños

Para el resfriado, la cama es lo más esencial

Los cambios de estaciones son siempre peligrosos para la salud, máxime para los organismos tan delicados como los de los niños pequeños. Los fríos que se presentan de repente o los cambios bruscos de unos días a otros suelen causar desagradables sorpresas. Los comienzos del otoño suele ser época propicia para los resfriados o catarros de los bebés, por la permanencia al sol o por sorprenderlos con poca ropa una corriente de aire, una tormenta de imprevisto o la aparición aún inesperada del frío.

Los resfriados son contagiosos. Los bebés deben ser apartados de las personas que estén acatarradas. Lo que es un simple resfriado en un adulto, puede transformarse en una bronquitis o en una neumonía en un niño. Un resfriado puede ocasionar dolor y supuración de oídos.

El bebé resfriado debe ser separado de los demás niños, a los que contagiará. Algunas enfermedades contagiosas, además de los resfriados, empujan con dolor de garganta o secreción nasal. Ningún bebé que presente estos síntomas debe de ser puesto en el mismo cuarto con otros niños.

La permanencia en la casa es lo más esencial para el tratamiento de todos los resfriados. El bebé debe de estar bien tapado y protegido contra las corrientes de aire.

Los resfriados de cabeza

Los resfriados de cabeza ocasionan dificultades para respirar y para la crianza. Cuando el bebé tiene la cabeza congestionada o accesos de tos, es conveniente hacerle respirar aire húmedo, para lo cual el niño será colocado en una habitación pequeña donde se hará hervir agua o en un cuarto de baño dejando abiertos los grillos del agua caliente. Repitiendo esto durante diez o quince minutos, varias veces al día, el niño se encontrará mejor y si se hace antes de darle de comer, se aliviará su pesadez de cabeza y podrá tomar más fácilmente su alimento.

Cuidados

El médico ordenará algunas gotas en la nariz del bebé para que disminuya la congestión de la nariz y la respiración sea más fácil. No se debe poner gotas de vaselina ni de otra sustancia aceitosa en la nariz del niño. Tampoco se aplicará ninguna clase de gotas ni otros remedios en la nariz, sin el consejo del médico.

Cuando el bebé tiene secreción nasal, hay que cuidar de que no se inflame la piel que está por debajo de la nariz. Dicha región debe mantenerse seca, pasando ligeramente por ella un pañuelo suave o, mejor, un trozo de papel absorbente, que se tirará después de su empleo. A veces será conveniente poner debajo de la nariz una pomada grasa que proteja a la piel contra la descarga acuosa.

Si el niño se queja, llevando sus manitas a la cabeza, y mueve ésta de un lado a otro, o se toca los oídos, es posible que éstos le duelan. Puede aliviarse la molestia aplicando una bolsa de agua caliente, pero sin que

El coronel Smolen va a ser juzgado por sus raptos en Venezuela

Caracas, 11.—Un mensaje que se supone procedente de la organización venezolana castrista denominada Fuerzas Armadas de Liberación Nacional advierte que el teniente coronel norteamericano Michael Smolen, raptado el viernes pasado, va a ser juzgado por un «tribunal» de la mencionada organización izquierdista.

Entre tanto, miles de policías venezolanos buscan infructuosamente cualquier indicio que les pueda conducir al descubrimiento de los raptos del militar estadounidense.—Efe.

lo queme. Ninguna cosa se pondrá al oído sin orden del médico.

Si el bebé tiene catarro nasal desde el nacimiento o desde las primeras semanas de vida, será necesario realizar una reacción de la sangre, para que el especialista determine si este trastorno es debido a la sífilis.

La neumonía es siempre una enfermedad grave en el bebé. Se desarrolla después de un resfriado, sarampión, tosferina y otras infecciones, o puede venir repentinamente. Exige una gran atención durante el período de crianza y es indispensable la asistencia médica.—(Argos).

Doctor X. X.

Fría acogida a la Reina de Inglaterra en Quebec

A los gritos de «Quebec libre»

Quebec, 11.—Una fría acogida le fue tributada a la Reina Isabel II de Inglaterra a su llegada a esta ciudad, acompañada de su esposo, el príncipe Felipe.

Numerosos grupos de la oposición se manifestaron y tuvo que intervenir la Policía. Los manifestantes prorrumpieron en gritos de «Quebec libre».

Los 166.000 franco-canadienses que habitan Quebec y los 18.500 residentes de extracción inglesa no han hecho demasiado caso a la presencia de la Soberana. Los incidentes, poco importantes, se han sucedido con gran profusión, habiéndose efectuado varias detenciones. La Policía no ha querido hacer público el número de detenidos, pero al parecer alcanza a unas veinte personas.

Se ha creado la agrupación Nacional Sindical de Bellas Artes

Presidida por Juan Avalos

Madrid, 12.—Se ha creado la Agrupación Nacional Sindical de Bellas Artes (Ansiba), que protegerá a más de dos mil profesionales titulados en toda España.

Figura como presidente de esta Agrupación, que cubrirá totalmente las necesidades sociales de sus afiliados el escultor don Juan Avalos, y como vicepresidente, el catedrático don Julio Prieto Nespereira.

Después de una historia de completo abandono e inseguridad en el aspecto social y en otros aspectos fundamentales también, artistas españoles entregados al ejercicio de las bellas artes forman una asociación que velará por sus intereses, tanto de orden material como espiritual. Hace poco más de 30 años, el pintor don Eduardo Chicharro intentó resolver, la situación de un gran número de profesionales de las bellas artes, que no contaban con ninguna clase de ayuda. Aquella asociación fracasó pero de ahora en adelante, los artistas españoles contarán con un organismo apropiado que les libere de todas las preocupaciones de orden social.

Camiones y Autocares PEGASO

Concesionario exclusivo:



Gobernador F. Jiménez, 9

T. 2659 SEGOVIA

HIGARSA HIJOS DE IGNACIO GARCIA S.A.

La solución se llama:

AVIA

(Motor Perkins)

Es el vehículo ideal para transporte y reparto

Modelos autorizados para carnet de 2.ª

Interesa a:

COMERCIANTES INDUSTRIALES AGRICULTORES GANADEROS

AVIA

1.500, 2.500 3.500 y 4.000 TONELADAS

Exclusiva:

J. HORCAJO, S. A.

F. Ladreda, 15

Facilitamos la compra adquiriendo su vehículo usado

Franco y Américo Thomaz se reunirán el sábado en el tramo internacional del DUERO

Para presidir la ceremonia conmemorativa del final de las obras de aprovechamiento del río

Los cinco embalses construidos, talleres y equipos de construcción ocupan territorio de ambos países

Esta gran empresa que reporta grandes beneficios a ambas naciones es una nueva prueba de su fraternidad

En el tramo reservado a España se encuentran los embalses de Aldeadávila y Saucelle

Madrid, 11.—La siguiente comunicación se hace pública simultáneamente en Lisboa y Madrid: El día 17 del corriente mes de octubre los Jefes de Estado de Portugal y de España, almirante Américo Thomaz y Generalísimo Franco, presidirán la ceremonia conmemorativa de la terminación de las obras del tramo internacional del río Duero.

La realización de esta gran empresa, que comporta grandes beneficios para los dos países, es un ejemplo más de las fraternas relaciones y del buen entendimiento entre Portugal y España.

En efecto, sin ese entendimiento no hubiera sido posible realizar estas obras, pues o que los cinco embalses construidos se encuentran en territorio portugués y en el español; y los talleres y el equipo de construcción de cualquiera de ellos ocupan territorio de ambos países.

Las negociaciones para la realización de las obras de esta empresa empezaron en el año 1927, en cuyo 23 de agosto se celebró el «convenio para regular el aprovechamiento hidroeléctrico del tramo internacional del río Duero», entre Portugal y España.

Llegado el momento de realizar las obras, se constituyó, en 1952, la Comisión luso-española prevista en el convenio para tratar de todos los asuntos relativos al proyecto, ejecución y explotación de las obras.

DIVIDIDO EN DOS PARTES

Según lo establecido en el convenio, el tramo internacional del río Duero fue dividido en dos partes de acuerdo con la diferencia del nivel disponible, correspondiendo a cada país el aprovechamiento de los tramos con un desnivel total del orden de los 200 metros.

En vista de la topografía local y de las necesidades de energía, el tramo reservado a Portugal fue aprovechado mediante la construcción de tres embalses y centrales subterráneas—Pico da Moura, Miranda y Bemposta—, y en el tramo reservado a España fueron contruidos dos embalses—Saucelle y Aldeadávila—; las obras portuguesas fueron realizadas por la compañía concesionaria Hidroeléctrica del Duero y las españolas por Iberduero.

Concluidas ahora las obras de los dos últimos aprovechamientos—Bemposta y Aldeadávila—ha llegado la ocasión de conmemorar el remate de la realización de esta gran empresa que tiene una potencia global instalada de más de un millón y medio de kilovatios y pudo producir en año y medio 6,500 millones de kilovatios-hora.

El programa de esta conmemoración comprende visitas a los dos aprovechamientos, recientemente concluidos, con un almuerzo en el de Aldeadávila y una sesión solemne en el de Bemposta.

Comenzaron ayer en Zaragoza las solemnes fiestas del Pilar

Zaragoza, 11.—En la víspera de la festividad de la Virgen del Pilar, Zaragoza registra extraordinaria animación. Constantes oleadas de gente llegan de todas partes en trenes, autobuses y demás clases de vehículos, pese a que el tiempo ha experimentado un brusco cambio.

La primera visita de los que llegan es a la basílica del Pilar, que se halla completamente llena de fieles y cuyo altar mayor luce ya toda la plaza del tesoro, catedralicio, así como sus artísticos y valiosos relicarios. La imagen de la Virgen luce la riquísima corona de la coronación canónica, regalo de las mujeres españolas y bendecida por San Pío X.

También luce hoy su blanco manto bordado en oro con el escudo y anagrama de la Guardia Civil, manto que este Cuerpo ofreció hace tiempo a su celestial Patrona. Y es que la Guardia Civil celebra tradicionalmente en Zaragoza su fiesta religiosa patronal el día 11.



El Ferrol del Caudillo. En los astilleros ferrolanos tuvo lugar el acto de botadura del nuevo petrolero "Camporobles", destinado a la CAMPSA. El buque tiene un peso muerto de quinientas toneladas y una eslora total de 50,80 metros. En la foto, el "Camporobles" en el acto de la botadura.—(Foto Europa Press.)

CASTIELLA presidió en Zumárraga los actos de homenaje a LEGAZPI

El embajador de FILIPINAS habló en vascuence y en castellano

San Sebastián, 11.—Hoy, víspera de la fiesta de la Hispanidad, se celebraron en Zumárraga, pueblo donde nació Legazpi, colonizador de las islas Filipinas, diversos actos organizados con motivo del cuarto centenario de la salida del puerto de Navidad, en Méjico, de la Armada real que, mandada por el adelantado Legazpi, había de conquistar las islas Filipinas.

Presidió los actos el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, que llegó a Zumárraga a las doce y media de la mañana, procedente de Bilbao, acompañado de los embajadores de Filipinas, Uruguay, Portugal, Paraguay, Chile, El Salvador, Colombia, Brasil, Nicaragua, Guatemala, República Dominicana, Honduras, Ecuador, Perú, Bolivia, Venezuela y Argentina; los encargados de Negocios de Cuba y Panamá; el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón; director general de Política Exterior, don Ramón Sedó; el director general de Organismos Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, marqués de Nerva; el primer introductor de embajadores señor Vi-

llacieros; el representante permanente del Perú en las Naciones Unidas, don Víctor Andrés Belaúnde, y otras personalidades.

En la plaza de España de Zumárraga, profusamente engalanada con banderas nacionales y de Filipinas, y al pie de la estatua erigida en homenaje a Legazpi, el ministro de Asuntos Exteriores fue recibido y cumplimentado por las autoridades provinciales y locales, ofreciendo un ramo de flores a la señora de Castiella la esposa del presidente de la Diputación de Guipúzcoa.

EN LA CASA DE LEGAZPI

Al entrar el ministro y embajadores en el salón de la casa solariega de Legazpi, la banda de clarinetos de la Diputación de Guipúzcoa interpretó el «Agur Jaunak», y seguidamente, en una de las salas habilitadas para museo, el alcalde de Zumárraga, don Eugenio Altuna, pronunció unas palabras de saludo y bienvenida a todos los presentes, significando cómo el Ayuntamiento que presidía había tomado el acuerdo de nombrar hijo adoptivo de la villa al embajador de Filipinas en España, don León María Guerrero, a quien seguidamente hizo entrega de la placa en la que constaba tal distinción.

Luego hizo uso de la palabra el presidente de la Diputación, quien puso de relieve la significación de los actos que se celebraban y manifestó que la Diputación había reconstruido la casa solar de Legazpi para sumarse a los actos del cuarto centenario de su marcha a las islas Filipinas.

Cantero Cuadrado, ha interrumpido su participación en las tareas conciliadoras y ha regresado a Zaragoza para oficial mañana en la función dedicada a la Virgen del Pilar su primer pontifical como arzobispo de Zaragoza.—Cifra.

Total abolición del colonialismo reclama la conferencia de El Cairo

Aboga también por la coexistencia pacífica, liquidación de las bases de Guantánamo y Aden y el desarme general completo

Propugna que los países no alineados rompan sus relaciones diplomáticas con Portugal por su política en África

El Cairo, 11.—La conferencia de alto nivel de los países neutralistas ha publicado un comunicado final, en el que se reclama la total abolición del colonialismo. En el documento se condena toda política colonialista y neocolonialista en las diversas partes del mundo, y se pide a todos los combatientes en el Congo que cesen inmediatamente las hostilidades, y a todas las potencias extranjeras que no interfieran en los asuntos internos de este país.

Esta declaración, que lleva por título «Programa para la paz y cooperación internacional», afirma que el «proceso de liberación es irresistible e irreversible» y agrega que los pueblos colonizados pueden legítimamente recurrir a las armas para garantizar el total ejercicio de su derecho de autodeterminación e independencia en el caso de que las potencias coloniales insistan en oponerse a sus aspiraciones.

Se recomienda también en el documento a la Asamblea general de las Naciones Unidas, que adopte una declaración de principio en torno a la coexistencia pacífica.

En el capítulo dedicado al respeto a la soberanía de los Estados y a su autoridad territorial, la declaración hace un llamamiento a todos los países para que respeten la soberanía, independencia e integridad territorial de Chipre, y se abstengan de cualquier amenaza o uso de la fuerza o intervención.

Se afirma en la declaración que Chipre tiene derecho a una «ilimitada soberanía e independencia», y que su pueblo debe determinar libremente el futuro político del país sobre la base de la autodeterminación. La conferencia recomienda también la eliminación de las bases extranjeras en Chipre.

Desarme general y completo

Pasa después el comunicado a solicitar la conclusión de un acuerdo entre las grandes potencias para lograr un desarme general y completo, en tanto que los países participantes declaran su voluntad de abstenerse de fabricar, adquirir o experimentar armas nucleares, e invitan a todos los países a hacer compromisos similares.

La Conferencia expresa su esperanza en la posibilidad de crear zonas desnuclearizadas en África, Iberoamérica, regiones de Europa y en los océanos del mundo, en virtud de acuerdo entre todos los Estados de estas zonas, o costeras de los océanos.

LIQUIDACION DE BASES

Se pide asimismo la evacuación de la base de Guantánamo en Cuba, mientras que se declara que el establecimiento de nuevas bases en el Océano Índico puede constituir una amenaza para la paz, seguridad e independencia en esta zona del mundo.

Se solicita después en la declaración «la liquidación de la base militar británica en Aden», y se denuncia «el colonialismo británico» en Omán. Se condena asimismo «las manifestaciones de colonialismo y neocolonialismo» en Iberoamérica, en tanto que se pide la independencia para la Guinea británica y se lamenta que Martinica, Guadalupe y otras islas del Caribe no hayan obtenido todavía el autogobierno.

Significa la declaración pidiendo la imposición de sanciones contra la política del «apartheid» sudafricana, y afirma que la coexistencia pacífica entre Estados de diferentes sistemas políticos y sociales «es tanto posible como necesaria».

PORTUGAL

Aca después el documento a Portugal por su política en África y propugna que los países no alineados rompan sus relaciones diplomáticas con este país.

Condona después el documento el «régimen de minoría racista» de Rhodesia del Sur, que, según dice, niega las libertades fundamentales al pueblo («medante actos de represión y terror»), y pide a todos los Estados que no reconozcan la independencia de Rhodesia del Sur si ésta es proclamada unilateralmente.

Hace más tarde una recomendación a Francia para que permita a la Somalia francesa que se convierta en país libre e independiente y solicita de todos los países participantes que apoyen al Comité de Liberación de la Organización de Unidad Africana.

CUBA

Propugna la declaración que los Estados Unidos levanten su bloqueo económico y comercial a Cuba, y declara que todas las disputas fron-

terizas pueden ser resueltas pacíficamente por medio de negociaciones y que las diferencias entre países vecinos pueden resolverse sin la intervención extranjera.

Los príncipes D. Juan Carlos y doña Sofía regresan de París

San Sebastián, 11.—Procedente de París cruzaron hoy la frontera de Irún el príncipe don Juan Carlos de Borbón y su esposa la princesa Sofía. Fueron cumplimentados por las primeras autoridades.

Posteriormente, en el mismo automóvil, que conducía el príncipe, continuaron viaje a Madrid.—G. fra.

Ha fallecido el gran cómico cinematográfico Eddie Cantor

Hollywood, 11.—El famoso cómico cinematográfico Eddie Cantor, polifacético, cuyos bailes y canciones le llevaron a la fama ha fallecido hoy. Contaba setenta años de edad.

Eddie Cantor, famoso por sus obras de caridad, tanto como por sus enormes ojos, seguía siendo una figura en el cine, así como en la radio y televisión.

Se hallaba semirretirado desde que sufrió un ataque cardíaco, en 1953.—Efe.

RUSIA y otros países comunistas votarán, al parecer a favor de ESPAÑA en el tema de Gibraltar en la O. N. U.

Nueva York, 11.—Según se dice en los círculos de la ONU, los delegados de la Unión Soviética y de los otros tres países comunistas que pertenecen al «Comité de los 24», están considerando la posibilidad de votar afirmativamente cualquier proyecto de resolución favorable a la postura española. Puesto que ya el representante de España, en su intervención inicial, se refirió al futuro de un Gibraltar devuelto a nuestro país como ciudad comercial y turística y algunos delegados afroasiáticos han expresado, asimismo, la esperanza de que al ser español, Gibraltar perdería su carácter de base militar imperialista.

Los representantes comunistas, apoyando la devolución del Peñón, mantendrían su ofensiva permanente contra las bases militares, al mismo tiempo que se colocaban junto a los países afroasiáticos e hispanoamericanos —táctica que siempre procuran seguir— y de rechazo, tratarían de contrabalancear en su favor parte del éxito que para los españoles supondría la aceptación por el Comité de la resolución favorable a nuestra postura.

FRAGA IRIBARNE visitó la Feria de Nueva York

Nueva York, 12.—El ministro de Información y Turismo de España, don Manuel Fraga Iribarne, visitó ayer por la tarde la Feria Mundial de Nueva York.

El helicóptero en que viajó desde Manhattan hasta el helipuerto de la Feria circunvoló varias veces el amplio recinto para que el distinguido visitante pudiera contemplar desde el aire sus instalaciones. En la estación aérea le dio la bienvenida el vicepresidente de la Feria Mundial, Mr. Charles Poletti, quien felicitó al ministro español por la elegancia y buen gusto del pabellón español, «que—dijo—es uno de los principales factores del éxito de la Feria».

Al agradecer estas palabras, el señor Fraga Iribarne manifestó que «España se siente en América como en su casa», y agregó con una sonrisa: «Después de todo, nosotros llegamos primero».

Seguidamente, el estadista español y su comitiva fueron conducidos en un vehículo especial en gira por los terrenos del ferrial, que incluyó visitas a varios pabellones y, finalmente, al español, donde el señor Fraga Iribarne fue agasajado con una cena.—Efe.

Por su gran eficacia y difusión
EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE
EL MAS
ECONOMICO